

GUILLERMO TRINIDAD ... R.I.P....

108STE JAARGANG — NO.: 13 WOENSDAG 16 JANUARI 1991

AMIGOE

Preke

Ook zo'n slapeloze nacht gehad?

BAGHDAD: VINGER AAN TREKKER

Zware bommenwerpers VS naar Midden Oosten gedirigeerd

Uur U 's nachts verwacht

WASHINGTON/BAGHDAD - Bij het verstrijken van het ultimatum van de Verenigde Naties aan Irak in de afgelopen nacht was er geen sprake van enige uiterlijk zichtbare actie. Uur U van de verwachte aanval van een van beide kanten- de Verenigde Staten of Irak leek nog niet aangebroken; van enige inschikkelijkheid aan een van beide kanten was echter ook geen sprake. Dit ondanks allerlei oproepen, vooral aan het adres van de Iraakse president Saddam Husayn. Blijkens diens eigen uitspraken en die van een aan hem verwante krant heeft hij de vinger aan de trekker om terug te schieten op de 'Amerikaanse ongelovigen'.

Irak heeft de vinger aan de trekker en is klaar voor de oorlog als de Amerikaanse president George Bush besluit tot de aanval over te gaan. "Overgeven is onmogelijk", zo schreef de krant van het Iraakse ministerie van buitenlandse zaken, Al-Qadissiya, vandaag (woensdag). "De tijd voor het duel is gekomen, aldus de krant. Lege dreigementen en tyrannieke arrogantie zijn misplaatst. De Iraki's zijn volledig overtuigd van hun rechten in hun heilige strijd. Vandaag zijn de vingers aan de trekker".

Terwijl het VN-ultimatum aan Irak verstreek, waren er berichten dat de Verenigde Staten twintig B-52 bommenwerpers naar een niet nader aangeduid land in het Midden-Oosten hebben overgebracht. De B-52 is de belangrijkste bommenwerper voor de lange afstand van de Amerikaanse strijdkrachten. Het vliegtuig kan kruisraketten, bommen en kernwapens vervoeren. De Amerikanen zijn, naar verluidt, begonnen met het storen van de Iraakse radiouitzendingen. Ook zijn troepenbewegingen van het Iraakse leger langs de grens van Irak met Kuwayt en Saudi-Arabie gemeld.

De manoeuvres van het Iraakse leger werden gemeld door de radio in Egypte. Volgens de zender namen de troepen nieuwe posities in om zich te kunnen verdedigen tegen een eventuele snelle aanval van de internationale troepenmacht.

Radio Amman in Jordanie meldde dat Irak zijn dodelijke arsenaal van grond-grond-raketten voor de middellange afstand in stelling heeft gebracht. Irak heeft gedreigd raketten met een chemische lading af te schieten op Israel en andere doelen in het Midden-Oosten indien de VS het land aanvallen.

SYRIE-ISRAEL

Uitzendingen van Radio Baghdad op de korte golf worden volgens waarnemers in het Golf-gebied gestoord. Naar hun zeggen zijn de uitzendingen bijna onhoorbaar geworden. De korte-golf-frequenties van de zender werden al weken gestoord, maar het storen zou woensdag verder zijn opgevoerd. Uitzendingen op de frequenties van de radio in Kuwayt konden daarentegen in de Golf goed worden ontvangen.

Syrie heeft uit voorzorg tegen een dreigende oorlog in de Golf en een mogelijke betrokkenheid van Israel bij de strijd duizenden reservisten opgeroepen, zo is woensdag uit Syrische bronnen vernomen. Het Syrische leger dat in verhoogde staat van paraatheid verkeert, heeft extra troepen, tanks en luchtafweergeschut naar posities bij de Golan-hoogte en de grens met Jordanie gestuurd. De Golan-hoogte is in handen van Israel. De joodse staat heeft de afgelopen 48 uur luchtdoelraketten overgebracht naar de "veiligheidszone" die het land in het zuiden van Libanon heeft ingesteld. Het zou volgens een zegsman in Libanese veiligheidskringen gaan om Hawk-raketten van Amerikaanse makelij. De wapens zijn opgesteld bij de berg Hermon waar de grenzen van Libanon, Israel en Syrie bij elkaar komen. Jeruzalem sloot woensdag de doorlaatposten tussen Israel en de veiligheidszone.

MOEILIJK

Na het verstrijken van het VN-ultimatum aan Irak om zich uit Kuwayt terug te trekken staat een troepenmacht van bijna zevenhonderdduizend man klaar om de Iraakse troepen uit het bezette oliestaatje te verdrijven. Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater verklaarde enkele uren voor het aflopen van de deadline dat militaire actie "waarschijnlijk eerder vroeger dan later" zal plaatsvinden. Volgens Fitzwater verkeert president Bush in een rustige gemoedstoestand en is hij "voorbereid op het nemen van moeilijke beslissingen die nodig zijn".

Het ultimatum verstreek echter zonder dat een aanval op Irak werd geopend. Militaire deskundigen verwachten dat de door de VS geleide strijdmacht niet overdag zal aanvallen, maar zal wachten op de duisternis. 's Nachts kunnen de troepen van anti-Irak coalitie profiteren van hun technologisch superieure wapens, aldus de experts.

DEFINITIEF

De Iraakse president heeft maandag en dinsdag een bezoek gebracht aan de Iraakse militairen in Kuwayt. Saddam Husayn zei naar verluidt dat zijn militairen, die het emiraat aan de Perzische Golf op 2 augustus bezetten, klaar zijn voor oorlog. "Er komt geen compromis over de rechten van Irak en de Arabische natie", zo haalde de radio Saddam Husayn aan. Besprekingen over de Golfcrisis dienen in de ogen van Irak gekoppeld te zijn aan het oplossen van de Palestijnse kwestie. "De Irakezen houden vast aan hun voornemen de ongelovigen (lees: de Amerikanen) te verdrijven en blijven de gelovigen oproepen tot de Heilige oorlog (Jihad) om Palestina te bevrijden", zo haalt de radio president Saddam Husayn aan. "Het gaat om een definitief standpunt dat wij niet opgeven".

Naar de radio meldde voerde Saddam op verschillende plaatsen in Kuwayt besprekingen met zijn commandanten en liet hij hen weten dat hij vol vertrouwen is dat "de zonen van Irak klaar zijn de aanvallers te weerstaan en te verslaan".

Volgens de Amerikaanse tv-omroep NBC gaan Amerikaanse inlichtingenofficieren

Vervolg op pag. 9

Vergeefs beroep



■ *NEW YORK - Secretaris generaal Javier Perez de Cuellar heeft in de afgelopen nacht een laatste dringende oproep gedaan aan de Iraakse president Saddam Husayn om een einde te maken aan de bezetting van Kuwayt. Er kwam vanuit Baghdad geen reactie op.*
(AFP-satellietfoto)

Beroep paus op Bush en Saddam

VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II heeft de Iraakse president Saddam Husayn opgeroepen "een royaal gebaar te maken dat ertoe zal leiden dat oorlog wordt vermeden". De Amerikaanse president Bush werd gewaarschuwd, dat een oorlog tot "nieuwe en misschien ernstiger onrechtvaardigheden kan leiden".

De paus heeft zijn brieven aan Bush en Saddam Husayn dinsdagavond door staatssecretaris aartsbisschop Angelo Sodano laten overhandigen aan de Iraakse en Amerikaanse afgezanten bij het Vaticaan. Volgens de paus zal een vredesgebaar van de Iraakse president "een grote historische stap" zijn die "een overwinning van de internationale gerechtigheid betekent en de triomf van de vrede waarnaar alle mensen van goede wil verlangen". In zijn brief aan Bush onderstreept de paus dat "de vrede nog kan worden gered". Volgens de paus is de oorlog absoluut geen geschikt middel om de problemen in de wereld op te lossen, zelfs als het om een onrechtvaardige situatie gaat.

Mitterand: geweld nu legitiem

PARIJS - President Francois Mitterrand van Frankrijk heeft woensdagochtend verklaard dat "de toevlucht tot de gewapende strijd om Irak te dwingen zich uit Kuwayt terug te trekken vanaf nu legitiem is".

In een boodschap aan het parlement, die in buitengewone zitting bijeen is om zich te beraden over de nu ontstane situatie na het verstrijken van het ultimatum aan Irak, zei de president "ik geef daarom bevel militaire middelen te gebruiken, zoals besloten ligt in de deelneming van ons land aan de uitvoering van de resoluties van de Verenigde Naties". Mitterrand voegde daar aan toe dat er "ongelukkerwijs geen teken en geen woord uit Baghdad is gekomen die ons toestaat te hopen dat men zich zal onderwerpen aan de eisen van het recht".

Demonstranten opgepakt



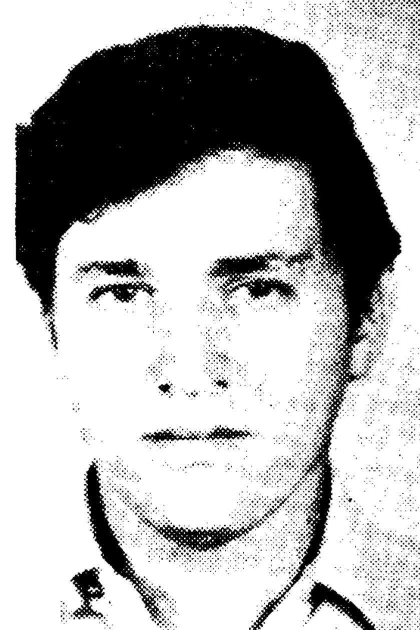
■ *WASHINGTON - Bij de anti-oorlogsdemonstraties in de Verenigde Staten die rond het aflopen van het VN-ultimatum een (voorlopig) hoogtepunt bereikten werden talrijke demonstranten aangehouden. Deze foto werd genomen bij het Witte Huis waar de Nationale parkpolitie in actie kwam toen men bij het Witte Huis op de rijbaan ging liggen uit protest.*
(AFP-satellietfoto)

Moord op agenten



■*MEDELLIN - Deny Munoz Mosquera oftewel La Quica die gezocht werd in verband op een aantal dodelijke aanslagen op Colombiaanse politieagenten is dinsdag gevangen genomen door het Colombiaanse leger. Hij wordt verantwoordelijk geacht voor de dood van meer dan veertig politiemannen. Volgens de autoriteiten is hij in de hierarchie van het Kartel van Medellin no 8.*

No 2 van Medellin



■ *WASHINGTON - De tweede man van het Kartel van Medellin, Jorge Luis Ochoa, heeft zich overgegeven aan de Colombiaanse politie. Hij deed dit in Caldas op tien mijl van Medellin. De Verenigde Staten hadden al veel eerder om zijn uitlevering gevraagd.*
(AFP-satellietfoto)

Saddam aan front

BAGHDAD - De Iraakse radio heeft woensdag gemeld dat president Saddam Husayn korte tijd na het aflopen van het VN-ultimatum de Iraakse troepen in de voorste linies heeft bezocht.

Radio Baghdad meldde dat Saddam heeft verklaard dat het zijn vaste voornemen is "alle indringers te verdrijven en Palestina te bevrijden". De zender zweeg over de plaats waar de Iraakse president het front zou hebben bezocht.

Ook veel gezochte huurmoordenaar opgepakt

No 2 van Medellin-kartel geeft zich aan Bogota over

BOGOTA - Jorge Luis Ochoa, volgens waarnemers de tweede man binnen het beruchte drugskartel van Medellin, heeft zich dinsdag aan de Colombiaanse autoriteiten overgegeven. Dat heeft de Colombiaanse radiozender RCN bekendgemaakt. Bogota boekte nog een succes: namelijk met de aanhouding van 'Quica', die verantwoordelijk wordt geacht voor een aantal moordaanslagen op politieagenten.

Ochoa, een van de meest gezochte drugsbaronnen, gaat met zijn overgave in op het aanbod van de Colombiaanse regering die de drugsbaronnen heeft gegarandeerd dat zij niet worden uitgeleverd aan de Verenigde Staten als zij zich vrijwillig aangeven. Bovendien kunnen zij bij vrijwillige overgave rekenen op lagere straffen.

Ochoa's jongere broer Fabio gaf zich op 18 december over aan de autoriteiten. Hij zit nu vast in een gevangenis bij Medellin. De overgave van de twee broers lijkt een overwinning voor president Cesar Gaviria die met zijn beleid een verdere escalatie tussen de regering en de drugskartels probeert te voorkomen. Het Medellin-kartel voert sinds augustus 1989 een bloedige oorlog met de Colombiaanse staat, waarin honderden mensen zijn gestorven.

De twee Ochoa's maken deel uit van de top van het drugskartel van Medellin dat met het concurrerende drugskartel van Cali voor ongeveer tachtig procent verantwoordelijk is voor de aanvoer van cocaine naar de VS.

Jorge Ochoa gaf zich in Caldas, ongeveer twintig kilometer ten zuiden van Medellin, over aan de autoriteiten. Hij is inmiddels overgebracht naar de Itagui-gevangenis bij Medellin waar ook zijn broer Fabio vastzit. De gevangenis is speciaal gebouwd om leden van de verschillende drugskartels in Colombia te interneren. De VS hebben herhaaldelijk om de uitlevering van de Ochoa's gevraagd.

Het Colombiaanse leger maakte eerder op de dag bekend dat het een leider van een moordcommando van het Medellin-kartel had gearresteerd. De arrestant, Deny Munoz Mosquera (Quica), wordt verdacht van de moord op veertig politieagenten. Munoz werd met twee andere gezochte misdadigers gearresteerd in San Rafael, vijftig kilometer ten oosten van Medellin. Volgens de Colombiaanse autoriteiten is Munoz een gevaarlijke leider van een groep van huurmoordenaars.

Munoz wordt volgens het leger gezocht voor de moord op veertig politiemannen, uitgevoerd in opdracht van het Medellinkartel. Zeven rechtbanken zoeken de Colombiaan voor moord en diefstal. In 1988 ontsnapte Munoz uit een gevangenis.

Tripartiete vergaderingen op Aruba afgelast

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — In verband met het overlijden van de Arubaanse minister Guillermo Trinidad zijn alle vergaderingen en andere activiteiten van het tripartiete parlementaire overleg op Aruba afgelast.

De Nederlandse delegatie vertrekt zaterdag (vervroegd) naar Curaçao waar op 24 januari de slotbijeenkomst wordt gehouden. Deze vergadering stond oorspronkelijk morgen op Aruba op het programma.

De Arubaanse delegatie zal de slotbijeenkomst op Curaçao bijwonen.

Al ruim een week wordt op Aruba vergaderd door delegaties van de drie parlementen van het koninkrijk.

Zonder persoonlijke ongevallen:

Aanslagen op VS-doelen in Panamastad, Turijn

PANAMASTAD TURIJN - Een man die verklaarde lid te zijn van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft de verantwoordelijkheid opgeeist voor een granaataanval op de Amerikaanse ambassade in Panama. Ook is er een aanslag gepleegd op een Amerikaans doel in het Italiaanse Turijn.

Bij de aanslag in de Panamese hoofdstad, die vanaf een voorbij rijdend voertuig werd gepleegd, zijn geen slachtoffers gevallen. Een man met een buitenlands accent belde met de Panamese krant La Prensa om de aanval op te eisen en te zeggen dat de aktie een waarschuwing is. Als de Verenigde Staten Irak binnenvallen volgen er nieuwe aanslagen, aldus de mededeling van de man aan de krant.

Kort nadat het ultimatum van de Verenigde Naties aan Irak afliep hebben onbekenden twee brandbommen naar het kantoor van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PanAm in Turijn gegooid. Dat heeft de Italiaanse politie woensdag bekendgemaakt. Een van de bommen, die door een raam naar binnen werden gegooid, ontplofte niet maar de andere veroorzaakte brand in het kantoor van de maatschappij. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeeist.



■ Voorzitter Donald Anthony krijgt uit handen van gezaghebber Elmer Wilsoe een houten hamer als symbool van de officiële oprichting van de C.P.C.A.
De andere foto geeft een blik op de aanwezigen.

In verband met dreigende Golfoorlog

Studenten in Nederland: Spanning maar geen panie

- door Mike Willemse -

DEN HAAG/WILLEMSTAD — 'Rustig blijven', is de boodschap waarmee verontruste telefoontjes van Antilliaanse en Arubaanse studenten door het Antillenhuis, SSNA (Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen) en het Arubahuis worden beantwoord. Vanwege het verlopen van het ultimatum en de verhoogde kans op oorlog in de Golf is de sfeer bij deze drie genoemde instanties iets meer gespannen dan gewoonlijk, maar er is geen sprake van paniek. Er zijn nog geen officiële berichten vanuit Willemstad en Oranjestad gekomen. Maar zowel de onderwijsafdeling van het Arubahuis als de SSNA hebben intern maatregelen getroffen om, indien nodig, binnen enkele uren alle studenten die onder deze organisatite vallen te bereiken. Het SSNA-bestand telt zo'n 1700 studenten en die van het Arubahuis zo'n 700. Daarbuiten volgen nog zeker 1000 Antilliaanse/Arubaanse studenten een opleiding in Nederland.

Met verbazing is er door de waarnemend directeur van de SSNA, Frank Evertsz, gereageerd op telefoontjes van enkele Antilliaanse studenten met de mededeling dat zij geregistreerd willen worden op een speciale lijst voor een eventuele evacuatie. 'Wij hebben nog geen officiële instructies gekregen. Maar wij hebben de indruk dat er op Curaçao berichten door de media zijn verspreid dat verontruste studenten een ticket Nederland-Antillen zouden krijgen mits zij zich vroegtijdig zouden laten registreren. Dit allemaal vanwege de verhoogde spanningen in het Golfgebied', zegt Evertsz.

De stemming onder de studenten die naar de SSNA telefoneren is zeker niet emotioneel. Wel willen zij weten wat er gaat gebeuren. Evertsz kan zich heel goed indenken dat er ouders zijn die zich ernstig zorgen maken over hun studerende kinderen in Nederland, maar de sfeer hier is absoluut niet een van paniek'.

Hij denkt dat de geruchten rond het registreren van namen en adressen vooral betrekking zouden hebben op die Antilliaanse studenten die niet vallen onder de SSNA. 'De SSNA-studenten staan immers al bij ons geregistreerd', aldus Evertsz.

DIENSTPLICHT

Ongeveer 25 Arubaanse studenten en enkele ouders op Aruba hebben gebeld naar het Arubahuis in den Haag. Ook [illegible] Arubahuis is de sfeer rustig. Gisteren heeft Dabian naar aanleiding van het contact met premier Oduber uitvoerig gesproken met het ministerie van Defensie. 'Er zou sprake zijn dat alle dienstplichtigen, en dus ook mannelijke Arubaanse studenten, opgeroepen zouden kunnen worden. Maar dat is pertinent niet het geval', zegt Dabian. Hij vervolgt: 'Met de Nederlandse regering is afgesproken dat het Arubahuis direct op de hoogte zal worden gesteld als zich ernstige zaken voordoen in de Golf.

Volgens de voorlichter van het Antillenhuis, Ronnie Martina, is het potentiële gevaar bijvoorbeeld terroristische aanslagen in West-Europa, en dus Nederland groter dan op de Antillen. 'Wij zijn ons ervan bewust dat West-Europa eerder betrokken kan raken bij een oorlog dan Curaçao. Dat wijst de geschiedenis ook uit. Maar ook de sfeer binnen het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Antillen is zoals gisteren, eergisteren en vorige week'.

Slechts een ze[...] foontjes kwamen [...] Antillenhuis binnen[...] denten die wilden w[...] waar was van de ge[...] rond de registratie [...] cuatie. Het Antillen[...] echter nog niet begon[...] de registratie, 'sin[...] omdat er nog gee[...] schap vanuit Will[...] naar ons is toegekom[...]

AANNEMERS VERENIGEN ZICH

Sprekers eensgezind over belangen

Zekerheid over werk bij Isla is goed voor Curaçao

WILLEMSTAD — Waardering, gelijkheid en respect. Dat zijn de drie punten waarmee de Curaçao Petroleum Contractors Association voor meer werk bij de Isla en de Curaçao Oil Terminal (COT) gaat zorgen. De vereniging is speciaal in het leven geroepen door 26 aannemers die op het terrein van de raffinaderij en de olie-opslagplaats arbeid verrichten. C.P.C.A. zal bemiddelen om werk van de aannemers bij de Isla en COT te garanderen. Ook wil de vereniging cursussen gaan geven aan Curaçaoënaars om te voorkomen dat de Isla werknemers uit het buitenland haalt. Zeven sprekers deden gisteravond hun woordje over C.P.C.A. Alle zeven brachten ze naar voren dat deze vereniging veel betekent voor de werkgelegenheid.

Ze waren allemaal enthousiast over de oprichting van C.P.C.A.: Frank Gressman van departement Arbeidszorg, eilandsraadslid Raymond Bentoera, fractieleider van de MAN Don Martina, pastoor Amado Römer, Terry Hernandes als afgevaardigde van het ministerie H.I.W. en de gezaghebber Elmer Wilsoe. 'Deze mensen hebben een geweldig doel. Curaçaoënaars krijgen hierdoor meer kansen. Die verdienen ze ook. En dit zeg ik niet omdat ik een chauvinist ben, maar omdat ik vind dat Curaçaoënaars op hun eigen eiland best een streepje voor mogen krijgen.', zei pastoor Amado Römer ingetogen over de vereniging.

Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte, wil C.P.C.A. tegengaan dat de Isla en COT buitenlandse werknemers aantrekt. 'Als dit werk ook door lokalen gedaan kan worden, hoeft dat niet', is de mening van de voorzitter van de vereniging Donald Anthony. Hij is één van de grote mannen achter het initiatief. Om te voorkomen dat de directie van de raffinaderij de reden 'Er zijn niet genoeg goed geschoolde arbeiders' gebruikt, gaat de C.P.C.A. onder andere LTSers bijscholen. Dit gebeurt in samenwerking met Feffyk en andere vormingsinstituten. Ook wil de vereniging proberen hogere functies in het management te bezetten met Curaçaoënaars.

WELKOM

Het departement Arbeidszorg is blij met C.P.C.A. waarnemend hoofd Frank Gressman: 'Wij verwelkomen dit plan ten zeerste. Zeker omdat Curaçao met zo'n hoge werkloosheid kampt.' Eilandsraadslid Raymond Bentoera voegde daar nog aan toe: 'Iedereen profiteert van de goede zaken die deze vereniging gaat doen voor de samenleving. Niet alleen de arbeiders, maar ook de rest van de bevolking. Een positief aspect voor de sociale ontwikkeling van Curaçao.'

Don Martina had veel aandacht voor het doel van C.P.C.A. om over de werkgelegenheid bij de Isla te gaan 'waken'. Hij vindt het de hoogste tijd voor samenwerking tussen de aannemers en de Isla-directie. 'Er is een geyser aan de horizon. Daar moet over gepraat worden. Want de Isla kan de aannemers die zoveel jaren prima werk hebben geleverd niet zomaar wegschoppen.'

BELASTING

Don Martina wees op het feit dat de Isla geen enkele belasting hoeft af te staan aan de Curaçaose overheid. Daar mag volgens de fractie-leider best wat voor tegenover staan. 'Laat ze maar zoveel mogelijk Curaçaoënaars in dienst nemen.' Martina sloot zijn toespraak af met de woorden: 'Bedankt C.P.C.A. voor dit stukje brood dat jullie brengen.'

Gezaghebber Wilsoe, die de officiële oprichting van de vereniging verrichtte, vroeg zich af waarom het een vereniging als C.P.C.A. is die zorgt voor opleiding van mensen en niet de overheid. 'Hoe is het mogelijk dat we ze geen educatie gaven? Het is echt niet zo dat als je Curaçaoënaar bent, je meteen werk krijgt zonder daarvoor gestudeerd te hebben.' De Isla besteedt dit jaar zeventig miljoen gulden aan bouw en renovatie. De C.P.C.A. is van plan om die zeventig miljoen binnen te halen.

MCB-cursussen

WILLEMSTAD — De Maduro & Curiel's Bank start in maart met cursussen inzake kleinbedrijf genaamd 'Empresa chiki na plaka chiki' (Alles over het kleinbedrijf).

Een en ander als follow up op een onderzoek inzake de rol, mogelijkheden em moeilijkheden voor het kleinbedrijf op Curaçao. De bank wil verder middels de cursussen een bijdrage leveren in verband met de viering van zijn 75-jarig bestaan dit jaar. Naast de cursussen zal de bank ook verschillende lezingen organiseren met sprekers uit het bedrijfsleven, het kleinbedrijf en andere geledereren van de handelsgemeenschap. Belangstellenden voor de cursussen kunnen zich bij alle MCB-filialen inschrijven.

De cursussen zullen iedere zaterdagochtend van 9 tot 12 in het ITC worden gegeven door deskundigen van de bank. Iedereen is welkom, deelname is gratis.

Doel van deze 'colleges' is aanstaande klein bedrijfhouders of degenen die reeds een bedrijf oprichtten informatie te geven over verdere uitbouw van hun zaak en betere bedrijfsvoering.

De eerste cursussenronde duurt van maart tot juni; de tweede begint in september en duurt tot december.

De algehele organisatie van de cursussen is in handen van Shanoulle Bikker. Andere MCB-ers die nauw bij de cursussen betrokken zijn: Kenneth Isidora, Tamira La Cruz, Daniel Hodge, Miriam Vinck, Tico Romero en Alfred Palm. De cursussen zullen kort en krachtig zijn en zullen de deelnemers in staat stellen vragen te stellen en mee te denken. Basis voor de cursus zijn de conclusies van het vorig jaar door het bureau Arends verrichte onderzoek inzake kleinbedrijf.

56.000 Op Antillen/Aruba

Ruim een miljoen inwoners niet in Nederland geboren

WILLEMSTAD — Van de bijna vijftien miljoen mensen die op 1 januari 1990 in Nederland woonden, zijn er 1.167.000 in het buitenland geboren. De grootste categorie (186.000) kwam ter wereld in voormalig Nederlands Indië, voormalig Nederlands Nieuw-Guinea en Indonesië, zo heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek becijferd. Daarnaast volgen Suriname (157.000), Turkije (141.000), West-Duitsland (128.000), Marokko (115.000) en de Nederlandse Antillen/Aruba (56.000). Zo meldt het Vrije Volk.

Ruim de helft van de mensen die buiten Nederland zijn geboren, bezit de Nederlandse nationaliteit.

Het gaat dan vooral om personen die afkomstig zijn uit voormalig Nederlands Indië, Indonesië, Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba. Van degenen die in Turkije of Marokko zijn geboren, heeft vijf procent respectievelijk zeven procent de Nederlandse nationaliteit. Daarentegen is 63 procent van de in België en 72 procent van de in (West-)Duitsland geboren personen Nederlander.

Van de in Suriname geboren personen woont 57 procent in Amsterdam, Rotterdam of Den Haag. Van de mensen die in Marokko zijn geboren, woont vijftig procent in één van de drie grote gemeenten. Voor degenen die uit Turkije of de Nederlandse Antillen en Aruba afkomstig zijn, is dit 33 respectievelijke 32 procent.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster J. de la Paz, tel.: 2[illegible]

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra, tel.: 676368, pageboy 027-053 b.g.g. 45838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra, tel.: 676368.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelon, tel.: 641013 b.g.g. 601760.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZOR-GING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; maandag, woensdag en vrijdag [...] 10.00 uur; dinsdag en dond[...] 14.00-16.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, te[...] 625444.
Punda
Santa Rosa, Santa Rosawe[...] 77679/77650.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel [...] 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukk[...] dag, dinsdag, donderdag en v[...] 11.30 uur; woensdag om 10.15 [...] aangetekende stukken één uur [...] ren.
Suriname: voor gewone stukke[...] en vrijdag om 17.30 uur en za[...] 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Eu[...] zaterdag): voor aangetekende [...] poststukken om 14.45 en 15.45 [...] Het zegelloket is op zaterdag v[...] 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, te[...] openingstijden van maandag t[...] van 08.00-17.00 uur; op zon- en[...] gen alsmede op werkdagen na [...] voor spoedgevallen tel.: 85917.

VERENIGING NUMIS[...] CURAÇAO
20.30 uur bijeenkomst (de zaal is [...] 19.30 uur geopend) - kantine [...] Majoorsweg.

WOENSDAG

AKADEMIA DI ARTE DI KO[...]
t/m 25 januari dagelijks van 0[...] uur; dinsdag-, woensdag- en d[...] avond van 19.00-21.00 uur exp[...] aquarellen gemaakt door Antoni[...] - Roodeweg 7-A.

RAAI MANAGEMENT EN KAMER VAN KOOPHANDEL

ndermeer voor promotie-doeleinden

Mogelijke oprichting van 'Curaçao Huis" in Amsterdam

= door Mike Willemse =

MSTERDAM/WILLEMSTAD — Er zijn plannen om binnenkort een 'Curaçaohuis' in Nederland op te zetten. Een Curaçaohuis dat het specifiek eigen en herkenbare gezicht van het eiland Curaçao in Nederland zal tonen, de naambekendheid bevorderen en Curaçao aanprijzen als aantrekkelijk oord voor toerisme en om er te investeren. Volgende week vertrekt een delegatie van Curaçao Inc. naar Nederland om er onder meer te spreken over de oprichting van een Curaçaohuis. De delegatie bezoekt daartoe de Amsterdamse Kamer van Koophandel waarmee wordt nagegaan of dit Curaçaohuis in Amsterdam gevestigd kan worden. De huidige ad-interim vertegenwoordiger van Curaçao Inc. in Nederland, Renald Fraai van Fraai Management bv, zal waarschijnlijk deel uitmaken van de directie van het Curaçaohuis.

Van 25 tot en met 28 januari leggen een aantal vertegenwoordigers van Curaçao Inc. en Curinde, waaronder de heren Voges, Lopez Henriquez, Sellers en Smeulders een bezoek af aan Nederland. Volgens Renald Fraai, werkend als vertegenwoordiger van Curaçao Inc. zal er onder andere gesproken worden met het driemanschap Biesheuvel, Smitskores en Van der Zwan (die een advies uitbrengen over de ontwikkeling van de transport- en distributiefunctie van Curaçao). Daarnaast staat ook op de agenda de organisatie van een conventie en een vervolggesprek met de Kamers van Koophandel van Dordrecht en in Amsterdam.

Op 23 november vorig jaar heeft een delegatie van de Amsterdamse Kamer van Koophandel een werkbezoek gebracht aan Curaçao. De delegatie stond onder leiding van mr J. Bevaart, algemeen secretaris van de Amsterdamse Kamer. Ook de directeur Internationale Handelsbevordering Henk Woerdman was erbij. 'De bedoeling van het bezoek was om zicht te krijgen op de organisatie en omgeving waarin de Kamer op Curaçao functioneert'. Bij de Amsterdamse delegatie is een goede indruk achtergelaten. 'Men is er hard bezig de economie op te krikken en de toekomstuitzichten zijn veelbelovend'.

'LIASON'

Tijdens het bezoek werd duidelijk dat zowel de Kamer van Koophandel op Curaçao als Curaçao Inc. behoefte hebben aan een liason die zal werken aan de promotie en acquisitie voor Curaçao op de Nederlandse markt. Men liet blijken ontevreden te zijn met het agentschap dat Curaçao tot nu toe heeft vertegenwoordigd'. Aldus Woerdman.

Fraai laat weten dat 'indien Curaçao Inc. haar plannen heeft uitgewerkt en als zij meer aandacht wil geven aan het eigen gezicht van Curaçao naar buiten toe, er serieus gedacht wordt aan de vestiging van een Curaçaohuis in Nederland. 'Maar er is nog niets concreets besloten'. Zo is het nog onbekend in welke stad het huis zou komen. Zowel Amsterdam als Den Haag zijn in de race. Voor Fraai, die zijn eigen kantoor, Fraai Mangement bv, in Den Haag heeft, 'maakt het niets uit'.

'GATEWAY'

De Amsterdamse Kamer van Koophandel zegt bij monde van Woerdman: 'Als Curaçao Inc. zegt op zoek te zijn naar de 'gateway' van Nederland en Europa moeten zij in Amsterdam zijn. Hier hangt er duidelijk een handelssfeer vanwege de vele financiële activiteiten. En wij zijn bereid te helpen bij het opzetten van een goed kantoor'.

Het bedrijfsleven in Amsterdam en dus ook de Kamer van Koophandel heeft er belang bij collega-Kamers in het buitenland te leren kennen. De Amsterdamse Kamer van Koophandel heeft eerder ook andere Kamers geholpen. Daarnaast heeft Amsterdam nog méér aan te bieden. 'In tegenstelling tot Curaçao hebben wij een groot aantal contacten in het buitenland met name in Europa. Wij kunnen Curaçao in collegiaal verband makkelijk introduceren in Europa. Ook kunnen wij hun op de hoogte stellen van de Europese éénwording na 1992. Met Curaçao is nu afgesproken dat er aansluitingsmogelijkheden komen op het Europese netwerk van de Amsterdamse Kamer', legt Woerdman uit.

GASTVRIJ

De gastvrijheid van de Kamer van Koophandel in Amsterdam gaat nog verder. Er is ook een stageplaats aangeboden op het gebied van de handelsvoorlichting. Woerdman: 'De Curaçaose Kamer kent zelf ook al handelsvoorlichting, maar wij dachten dat het nuttig zou zijn onze kennis en materiaal voor een aantal weken ter beschikking te stellen. De Amsterdamse formule voor handelsbevordering en -ontwikkeling zijn ons inziens instructief voor stagiaires uit Curaçao. De persoon maakt dan kennis met verschillende afdelingen zoals de import- en exportgroep en de verschillende internationale 'meeting-clubs'.'

Volgende week spreekt Curaçao Inc. dus met de Amsterdamse Kamer van Koophandel. Mogelijkerwijs wordt dan definitief bekend of er in Amsterdam een Curaçaohuis zal worden gevestigd. Een Curaçaohuis waar hoogstwaarschijnlijk Curaçao Inc. bureau zal hebben, maar ook andere Curaçaose organisaties met relevante dienstverlenende activiteiten, zoals Curaçao Tourism Development Foundation. In elk geval allemaal met het doel om de naambekendheid van Curaçao in Nederland en Europa te vergroten ter stimulering van het toerisme en de industrie. Maar, zoals Fraai het zegt: 'Als alle plannen die momenteel op tafel liggen uitgevoerd zouden worden, is de infrastructuur op Curaçao onvoldoende. Deze loopt achter het tempo waarmee nieuwe initiatieven worden ontwikkeld'.



WILLEMSTAD — Vanmorgen omstreeks kwart voor acht kwam bij de politie de melding binnen dat zich rookontwikkeling voordeed bij het gebouwencomplex achter het gebouw van de firma Manrique Capriles & sons te Scharloo. Onmiddelijk werd een politie patrouille samen met verschillende brandweereenheden daarnaar toe gezonden. Bij aankomst van de brandweer bleek dat uit een opslagplaats van de firma Devid's veel rook via het dak naar buiten kwam. Er werd een groot gat in het dak waargenomen. De brandweer slaagde in korte tijd erin de brand te blussen. De oorzaak van de brand wordt momenteel door de technische opsporingsdienst van de politie onderzocht. Brandstichting wordt door de politie niet uitgesloten.

Mens staat centraal

MAN slaat nieuw hoofdstuk op

WILLEMSTAD — 'Een gezonde partij', is wat Don Martina, de leider van de politieke partij MAN aan de aanwezigen op de Nieuwjaarsbijeenkomst van de partij beloofde. Op dit jaarlijks terugkerend evenement welke dit jaar op 13 januari plaatsvond, werd door de partijleider naar voren gebracht dat een ieder gezondheid en kracht nodig heeft. "Dat de partij gezond is hebben wij reeds bewezen, de kracht hopen wij van u te krijgen en daarvoor zeggen wij bij voorbaat dank.'

Martina sprak zijn bezorgdheid uit over de Golfcrisis en schaarde zich achter allen die vrede voorstaan. Verder riep de MAN-leider eenieder op om God te bidden dat zowel Iraq als de Verenigde Staten van de op hand zijnde oorlog afzien en de vrede in de wereld bewaard blijft.

Refererend aan de situatie op Curaçao bracht Martina naar voren dat de MAN ongetwijfeld een crisisplan zou eisen op de ontmoeting tussen de regering en het parlement, die maandag zou plaatsvinden. Hij bracht verder naar voren dat een van de belangrijkste punten die door de overheid in de gaten moet worden gehouden is dat de prijzen van de goederen van de eerste levensbehoeften niet stijgen. "Als de regering de belangen van het volk niet behartigt, dan zal de MAN voor de rechten van het volk opkomen".

NIEUW HOOFDSTUK

"De MAN heeft een hoofdstuk afgesloten en is aan een nieuw begonnen. Om de nieuwe richting te kunnen begrijpen is het goed even aan te halen wat de MAN in het verleden heeft gedaan.

In 1979 kreeg de partij het vertrouwen van het volk om dit land te regeren. De begin jaren tachtig waren moeilijk en een economische crisis was onvermijdelijk. De MAN deed een beroep op het volk om begrip te tonen voor stappen die de toenmalige regering zou moeten nemen om het land uit de economische crisis te halen. De gulden werd voor devaluatie behoed. Tot de dag van vandaag is onze gulden stabiel.

Van het volk werd gevraagd offers te brengen om Curaçao, het volk en de arbeiders weer op de goede weg te krijgen."

"Dit alles heeft vruchten afgeworpen. Het beleid dat door de MAN werd begonnen en door de huidige regering wordt voortgezet levert goede resultaten. Rapporten hebben getoond dat Curaçao in 1988, 1989 en 1990 een economische groei heeft doorgemaakt.

Toentertijd hebben wij het volk gevraagd één stap achteruit te doen teneinde later twee vooruit te kunnen zetten. Het was niet de bedoeling een stap achteruit te doen en op dat punt te blijven staan."

Don Martina merkte op dat de MAN niet de politieke vruchten heeft mogen plukken van de inzet van de partij om de economie te redden. 'Maar dat geeft niet,' aldus de politieke leider. 'Het streven van de MAN is trouwens de vooruitgang van Curaçao. Wel is de partij van mening dat offers gecompenseerd moeten woorden En dat meot op een rechtvaardige manier gebeuren. De tijd is aangebroken dat door het volk gebrachte offers beloond worden.'

'Het is niet rechtvaardig dat een volk dat zoveel offers heeft gebracht niet in staat is, nu de economie groeit een stap of twee vooruit te doen, omdat ze niet de nodige voorbereiding hebben gehad. Het is een verkeerde tendens dat er arbeidskrachten zoals metselaars en timmerlui uit het buitenland moeten worden aangetrokken. Wat er moet gebeuren is dat er werk moet worden gecreëerd voor onze eigen mensen. daarom is het nodig te komen tot reorganisatie van de arbeidsmarkt, waarbij er projecten moeten komen op de eerste plaats voor landskinderen.' De MAN-leider benadrukte dat de MAN niets heeft tegen vreemdelingen. "Wij zijn ons ervan bewust dat Curacao niet in alle beroepen kan voorzien."

Martina vroeg zich af wat er aan de hand is met Curaçao, dat een eenvoudige metselaar of timmerman van buiten moet worden aangetrokken. "Dat is geen ontwikkeling. Om over ontwikkeling te kunnen spreken moet men in staat zijn te kunnen zeggen dat dit jaar beter is dan vorig jaar en moet men de hoop kunnen hebben dat het komend jaar beter wordt dan het huidige.'

De eerste sociale verandering die de MAN voorstaat is dat hetgeen hier wordt geproduceerd op de eerste plaats voor onze eigen mensen op tafel komt. Als tweede punt op het sociaal programma van de MAN staat het feit dat voorkomen moet worden dat nog steeds kinderen met een lege maag naar school gaan. De politieke leider merkte op dat een kind onmogelijk kan leren als hij niet goed gevoed is. Daarom moet ervoor gezorgd worden dat de kinderen op school te eten krijgen, zodat ze in staat zijn de lessen goed op te nemen.

ONDERSTAND

'Als mens kunnen wij niet blijven toestaan dat anderen in misère leven. Ofschoon het systeem van onderstand door velen wordt afgekeurd, is het nodig. Deze regeling functioneert momenteel niet goed. Daar moet verandering in komen, want een volk dat toestaat dat grote groepen uit de gemeenschap honger lijden, creëert sociale spanningen. En een herhaling van sociale onrust op ons eiland moeten wij ten koste van alles vermijden.

Twee jaren zijn er verstreken waarin op Curaçao niet genoeg huizen voor de bevolking zijn gebouwd. Wij begonnen met een plan waarbij er 3000 huizen moesten worden afgeleverd. Maar door conflicten tussen onder anderen bewindslieden en de Fundashon Kas Popular is er nog steeds geen aanvang gemaakt met de uitvoering van dit plan.' De MAN-leider vindt het een schande dat het volk niet krijgt waar het recht op heeft.

Don Martina besloot zijn toespraak door te stellen dat de MAN in het nieuw opgeslagen hoofdstuk de mens centraal plaatst, het gezin, het sociale leven en het leven in de verscheidene buurten.

Comite mensenrechten pleit voor vrede

WILLEMSTAD — Het Mensenrechtencomité Curaçao hoopt dat voor de Golfcrisis een vreedzame oplossing gevonden wordt. Geweld is de oplossing niet, dat eist mensenlevens en veel materiële schade, aldus geeft het comité te kennen. Zelfs nu het VN-ultimatum verstreken is, is oorlog te voorkomen zegt secretaris C. Streefkerk. Indien andere betrokken landen een flexibeler houding innemen dan George Bush en Saddam Husayn, dan kunnen de problemen in het Midden-Oosten op vreedzame wijze middels een dialoog worden opgelost.

WILLEMSTAD — Een hekwerk rond de airconditioning voorkwam dinsdagnacht een inbraak bij een supermarket te Mahuma. Onbekenden waren van plan om een 'bezoek' te brengen aan de supermarket. Dat feest ging niet door, want ze konden de airco niet verwijderen.

Celstraffen tot 14 jaar in cokezaak IJmuiden

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Procureur-Generaal mr R. Manschot heeft maandag bij het Hof in Amsterdam gevangenisstraffen tot 14 jaar geëist tegen twee Colombianen en een Nederlander wegens de invoer van een zeer grote partij cocaine in februari vorig jaar. De mannen worden ook verdacht van deelname aan een criminele organisatie in de periode 1988 tot februari 1990. De drugs werden op 28 februari vorig jaar in een loods in IJmuiden in beslag genomen. Het was de grootste vangst die ooit in Europa was onderschept. De cocaine, met een straatwaarde van 250 miljoen gulden' werd in vaten met ingevroren vruchtensap vanuit Colombia naar Nederland verscheept. De drugslijn zou zo'n twee jaar hebben geduurd. In totaal werden in IJmuiden zeven mannen en een vrouw aangehouden. Een van de verdachten verklaarde op een gegeven moment dat hij niet wist "dat hij met cocaine bezig was". Het Hof wijst in alle zaken op 28 januari vonnis.

Problemen in Adefa ontkend

WILLEMSTAD —Het probleem dat zich binnen de vrouwenvleugel van de DP Adefa heeft voorgedaan is alweer opgelost en zal geen enkele invloed hebben op het functioneren van die organisatie. Zo geeft Adefa-voorzitter Ada Sprockel-Kroon in een persbericht te kennen.

Enkele media maakten gisteren melding van een incident tussen twee vrouwen van de Adefa. De ruzie zou behoorlijk uit de hand gelopen zijn en ernstige gevolgen kunnen hebben voor Adefa. Van onenigheid is geen sprake, aldus mevrouw Sprockel, die zegt dat Adefa juist druk doende is de partij nieuw leven in te blazen in verband met de verkiezingen van 12 april. Op alle vrouwen doet de organisatie een beroep zich bij de DP aan te sluiten en aanstaande vrijdag de opening van het DP centrum in de Kaya Grandi van Otrobanda bij te wonen.

WILLEMSTAD — De politie betrapte dinsdagnacht een man op heterdaad. De man was bezig om in een snack te Zegu in te breken. De man vluchtte toen hij de politie zag en liet een ijzeren souvenir achter voor de politie: een schroefsleutel.

ORANJESTAD — In vier drugszaken wees het Hof van Justitie vonnis, nadat verdachten tegen het vonnis van de rechter in eerste aanleg beroep hadden aangetekend. Voor drie verdachten — A.B. (twee jaar), J.F. (vijf jaar) en J.T. (twee jaar) — werd het een bevestiging van het eerste vonnis. De vierde verdachte kreeg er een jaar bij omdat het Hof meende dat hij een strengere straf had verdiend: E.I. kreeg vier jaar in plaats van drie jaar.

ORANJESTAD — De nieuwe A-klasse competitie van Aruba Lawn Tennis Bond gaat vanmiddag om zes uur in het Marlboro Tennispark van start.

Bekende namen die in deze competitie uitkomen, zijn onder anderen: Marjolein Vreeke, Alice Lageweg, Dyane Escalona, Natasha Ismail, Jo-Ann Every, Eddy Ras, Clifton Wong, Kenneth Ponson, Frans Ponson, Marten O'Neil, Marcel Thon-En-Fa, Ralph Guda, Nicolaas, Aaron Hose, James, Rigo Tromp, Faarup, Ernand de Nico Baptist, Richard en D... Mannes.

Het programma van dag is als volgt: Ra... - Karel ... Nicolaas e... Hose - Brian James ... Kenne... Ponson ... Tromp... Marten... Marlon Faarup (7... Ernand de l'Isle - N... tist en Richard Wout... ick Mannes (9 uur).

AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Navy Seals** (action/drama, 18 jr).

****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Periba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

****

NACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter G.R. van Trigt, Professor Lorentzstraat 2-A, tel.: 22991/21835.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (48806)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (23808), Oranjestad (23168), Savaneta (47...) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Puppy's Further Adventure; 18.21. Arena; 18.46 CNN Sports; 19.06 Showbiz today; 19.30 Salud pa Un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 King of Kensington; 21.00 CNN International News; 21.45 Trekking kavels voor carnavalsparade; 22.45 Crisis in the Gulf; 23.30 Sports Late Night; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
SPORT
TENNIS **(ALTB)**: 18.00 uur start A-klasse competitie - Marlboro Tennispark.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

NEDERLANDERS BIJ LAATSTE 62

...il terug naar de top-100

...ndse tennissers vergapen ...de wereldtop in Melbourne

...val in de kleedkamer. Jan ...rmen, stoot tegen iemand . Lendl. "Verhip", gaat het dat Jantje uit Rijnsburg ...per staat, dat hij hem



■*MICHIEL SCHAPERS: terug naar de top-100*

Michiel Schapers.

Met zijn aan fanatisme grenzende inzet is de ...

met hem samenspeel en leer hoe hij het maximale uit zijn mogelijkheden haalt."

Na Melbourne is het voorlopig weer gedaan met de samenwerking. Schapers heeft gekozen voor een ander programma dan Richard Krajicek, Jacco Eltingh en Jan Siemerink.

TOP-HONDERD

Die drie hebben zich eveneens voorgenomen de tophonderd binnen te stappen en stimuleren elkaar enorm. Er is zelfs sprake van dat Jacco Eltingh weer zal toetreden tot de Jong Oranjeformatie van bondscoach Stanley Franker.

Een jaar lang stond de tennisser uit Heerde op eigen benen, omdat hij het niet eens was met de pro-...

kameraden van toernooi naar toernooi trok. Zo gemakkelijk heeft de tennisbond het met Jong Oranje niet.

De internationale concurrentie is zo moordend geworden dat een stapje voor of achteruit op de wereldranglijst grote gevolgen kan hebben. Zo kwam vorige week in Sydney Schapers bijvoorbeeld niet eens in aanmerking voor de kwalificatie. De streep werd getrokken bij plaats 150 van de wereldranglijst.

De 'cut-off' van het hoofdtoernooi lag zelfs op 51. "Daarom was het zo knap van Krajicek dat hij daar het hoofdtoernooi haalde en zelfs een potje won", aldus Siemerink.

Van de drie is de Hage-...

GEVOLG PROTECTIE AGENTEN

Artsen over tekort aan Tenormine:

Belachelijk, gevaarlijk

ORANJESTAD — De voorziening van geneesmiddelen op Aruba blijkt niet te lopen zoals het moet. De botica's betrekken voor het grootste deel hun geneesmiddelen via de op Aruba gevestigde agentschappen. Indien een geneesmiddel niet via de agent te krijgen is, kan de Inspectie van Geneesmiddelen aan de apotheken toestemming verlenen om het geneesmiddel zelf uit het buitenland in te voeren. Zo blijkt de Amigoe uit gesprekken ten aanzien van de medicijnenvoorziening op Aruba.

Steeds vaker blijkt dat bepaalde agenten onvoldoende voorraad hebben. Daardoor is weken, soms nog langer, een geneesmiddel niet te krijgen. De apotheken kunnen wel toestemming krijgen doch dit lost het probleem niet op.

Patiënten krijgen andere geneesmiddelen dan de arts heeft voorge-schreven. Veelal blijft dit zonder schadelijke gevolgen.

Momenteel doet zich echter de situatie voor dat Tenormine 50 en 100 mg niet te krijgen is. Patiënten die dit middel plotseling niet meer innemen, kunnen last krijgen van het zogenaamde 'withdrawing effect'. Een enorme stijging van de bloeddruk enz.

De oorzaak is volgens personen die het kunnen weten gelegen in de protectie die agentschappen genieten. Wil een agent een geneesmiddel importeren, dan moet hij dat geneesmiddel laten registreren. Deze registratiehouder ontvangt het alleenrecht op de verstrekking van dit medicijn. Andere agenten, die ook over een importvergunning beschikken, krijgen van de inspectie geen toestemming om dat geneesmiddel ook te importeren.

Dit is in strijd met de 'free enterprise', waarin dergelijke protectie niet is toegestaan. Herhaalde klachten leveren niets op. De beschuldiging werd geuit dat van het agentschap, waarvan de eigenaar een directeur van geneesmiddelen mede-aandeelhouder is, regelmatig in gebreke blijft. Ter verduidelijking wordt aangevoerd dat Ferrol Agency is gevestigd in Botica Santa Cruz waar de waarnemend inspecteur of te apotheker en mede-aandeelhouder is.

ABSURD

De reacties van artsen die Tenormine 50 en 100 mg voorschrijven en die het nieuws hoorden, waren eensluidend in hun commentaar: 'Absurd, belachelijk en gevaarlijk'. Echter ook: 'Dit speelt al langer dan vandaag en er wordt via de inspectie niets aan gedaan'. De inspecteur heeft herhaaldelijk gesteld dat hij er niets aan kan doen. Waarom niet? Waarom wel protectie? Eigen belang?

Er zouden nog andere gevallen zijn waardoor de indruk wordt gekregen dat de inspectie alleen als taak heeft de agenten te beschermen. En daardoor niet direct de belangen van een patiënt. Op dit ogenblik zouden zeker meer dan dertig geneesmiddelen niet te krijgen zijn. Waar blijft de inspectie in deze?

De directeur van Volksgezondheid prof. Vorst wenste in dit stadium geen commentaar te geven omdat hij eerst naar een en ander een onderzoek zal instellen.

Trinidad: actief in vakbonden, politiek

GUILLERMO TRINIDAD werd op Curaçao geboren en kwam als jongeman naar Aruba, daarna ging hij naar Nederland en keerde in 1961 met zijn hoofdakte van onderwijzer terug.

Hij was reeds direct actief en werd secretaris/mede-oprichter van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (nu SIMAR) en vicevoorzitter van de Sint Thomasbond, de bond van katholieke leerkrachten. De VLA en Sint Thomasbond werden daarna SIMAR. Gezien zijn activiteiten in het vakbondswezen werd hij bij de verkiezingen aangezocht. Onder meer door de PPA, waarvoor hij gedeputeerde werd. Ook was hij enige tijd leider en lijsttrekker van de oranje partij.

GROEI

In de Staten van de Nederlandse Antillen leerde men hem kennen als een voortvarend Statenlid. Zijn groei in de politiek bleek bij de verkiezingen in 1977 toen hij de grootste stemmentrekker bij de PPA werd.

Toen de afbrokkeling bij de PPA begon, sloot hij zich in 1979 bij RUBA aan. Destijds (1970) kwam hij in het nieuws toen onbekenden — vermoedelijk om politieke redenen — zijn woning beschoten.

BIJ MEP

In 1979 sloot hij zich bij de MEP aan, waar hij onder meer uitgroeide tot een van de vertrouwenslieden van wijlen Betico Croes. Hij diende Aruba als gedeputeerde en toen in februari 1989 het kabinet-Oduber aantrad, werd hij minister van Financiën. Minister Trinidad was gehuwd met Francis Kelly en laat twee kinderen achter.

In Memoriam Ine

NOOIT VERGEET ik in mijn leven de 13de,
De 13de oktober van het vorig jaar,
Het noodweer dat de Hooiberg deed sidderen,
En stenen liet rollen over elkaar,
Dwars door een huis waar (daarna) iedereen langs moest,
Waar Richard woonde met Ine zijn vrouw,
Ine die bij deze ramp het leven heeft gelaten,
Haar familie achterlatend in diepe rouw.
Van een natuurramp kon men nauwelijks spreken,
Want, ach het duurde maar zo kort,
Van al die jaren dat zij daar woonden,
Had men nog nooit van zoiets gehoord.
Nu zijn we dan drie maanden verder,
De Hooiberg staat daar in al zijn trots,
Aan een geul in de berg is nog te zien,
Waar de modder uitkwam en stenen en rots.
Familie en vrienden van onze Ine,
Missen haar iedere dag en elk uur,
Ik hoop dat de scherpe randjes zullen slijten,
Er over kunnen praten op den duur,
Ik wens dat Richard en de kinderen gesterkt worden,
Bij het verwerken van rouw om deze vrouw,
Ine was een speciaal persoontje,
Waarvan wij allen kunnen zeggen:
'Ine, wij hielden van jou'.

BEP BASTIAANSE
Aruba

Olimpia wint Zuidamerikaanse Supercopa



■*een moment uit het duel tussen Olimpia en Nacional (v.l.n.r.): Luis Monzon (O), Jose Garcia (N) en Gabriel Gonzalez.*

ASUNCION - Olimpia uit Paraguay heeft de Zuidamerikaanse Supercopa gewonnen.

Olimpia speelde in het tweede duel met Nacional uit Uruguay gelijk: 3-3. Bij rust was het 1-2.

De eerste wedstrijd had de kampioen van Paraguay met 3-0 gewonnen. Nacional had weinig vertrouwen meer in de goede afloop. Een formatie van voornamelijk reservespelers werd naar Asuncion afgevaardigd.

Voor Olimpia scoorden Adriano Samaniego (27ste minuut), Raul Amarillo (50) en Luis Monzon (69). De treffers van Nacional kwamen op naam van Mario Ramirez (5, eigen doel), Hector Moran (31) en Wilson Nuñez (79).

...etrokken

...ijgingen

Israëlische gemeente hoopt op oplossing

ORANJESTAD — In een communiqué spreekt de voorzitter van de Israëlische gemeente Aruba, Ernesto Schvartner, de hoop uit voor een spoedige oplossing voor het Golfconflict.

Tegelijkertijd spreekt de gemeente haar onwrikbare solidariteit met de staat Israël uit. Het verlangen van de gemeente is, dat de leiders van alle naties ter wereld de weg weten te vinden die alle burgers van alle landen zal leiden naar een harmonieus leven in een wereld van vrede en veiligheid.

Supporter door vuurpijl gedood

ATHENE - In een voetbalstadion in Athene is zondag een jongeman om het leven gekomen.

Tijdens de wedstrijd tussen AEK Athene en Olympiakos Piraeus werd de ongelukkige toeschouwer in de buik getroffen door een zwaar kaliber vuurpijl, die bedoeld was voor het speelveld. Op weg naar het ziekenhuis overleed de man.

De wedstrijd werd op dat moment niet afgebroken. Dat gebeurde wel vijf minuten voor het einde bij de stand 2-1 voor Olympiakos, toen er rellen uitbraken op de tribunes, waarbij hele rijen stoelen het moesten ontgelden.

De politie gebruikte traangas. Eenmaal buiten het stadion leefden de vandalen zich uit op auto's en bussen.

GOLF, WASHINGTON - De Amerikaanse golfer Lee Trevino heeft dit jaar in het veteranencircuit (50+) 1.190.518 dollar (ongeveer twee miljoen gulden) ...hen daarbij op het ...

Kasparov en Karpov beiden uitgenodigd

AMSTERDAM - Wereldkampioen Gari Kasparov en zijn grote tegenstrever Anatoli Karpov zijn uitgenodigd voor de lustrumeditie van het Verenigde Spaarbank-schaaktoernooi.

Dit wordt van 1 tot 13 mei in Amsterdam wordt gehouden. Het veld wordt, als alle invitaties worden aangenomen, aangevuld met de spelers die aan de voorafgaande toernooien hebben deelgenomen.

De grootmeesters die een uitnodiging hebben ontvangen, zijn: Kasparov, Karpov, Goerevitsj, Salov (allen Sovjetunie), Timman, Van der Wiel (Ned), Kortsjnoi (Zwi), Short (GBR), Ljubojevic (Joe) en Hjartarson (IJsl).

Het toernooi valt in de hoogste categorie die de wereldschaakbond FIDE kent (zestien).

Flink verlies Jong Oranje

WAALWIJK - Jong Oranje, de Olympische selectie, is in Waalwijk stevig aangepakt door RKC, 4-1 na een ruststand van 2-0.

Coach Nol de Ruiter was niet echt gelukkig met de verrichtingen van de jeugdploeg, die tussen de kwalificatiewedstrijden voor het Europese kampioenschap en ...

Tijdens toerisme-forum bij parlementair bezoek:

Tawa Irausquin: voldoende toevoer toeristen nodig

ORANJESTAD — In het kader van het tripartiete overleg op Aruba werd ook een forum over toerisme gehouden, waarbij de president-commissaris van Sun Development Raymond Maduro als discussieleider en Air Aruba-directeur Tawa Irausquin, Harold Malmberg van AHATA als forumleden en Rafael Estrada als toerisme adviseur optraden.

Tawa Irausquin wees op het belang dat Aruba blijft zorgen dat er voldoende toevoer van toeristen is, hetgeen de afgelopen drie jaar door Air Aruba en de regering stevig ter hand werd genomen. In dit verband wees de Air Aruba-directeur erop dat ook andere eilanden in dit gebied - inclusief de Nederlandse Antillen - hun eigen **luchtvaartmaatschappij hebben. Uitvoerig stond hij stil bij het huidige en toekomstige beleid van Air Aruba, onder meer dat per 1 mei Air Aruba op Amsterdam en Duitsland zal gaan vliegen.**

INFRASTRUCTUUR

Ten aanzien van de aandelen wees hij erop dat praktisch zeventig procent in handen van lokale zakenlieden is. Hij sprak de verwachting uit dat in de toekomst met de KLM kan worden samengewerkt.

Harold Malmberg stond stil bij de grote groei van het toerisme, waardoor afgelopen jaar een record aantal van 450.000 bezoekers werd bereikt waardoor Aruba zijn gemiddelde bezettingsgraad van tachtig procent kon handhaven. Voor 1993 zal het aantal bezoekers met het toenemende aantal hotelkamers zeshonderdduizend moeten bedragen. Malmberg uitte wel zijn bezorgdheid over het feit dat de infrastructuur geen gelijke tred houdt met deze groei.

TE KLEIN

Om mee te blijven tellen in de concurrentiestrijd in het Caribisch gebied moeten voorzieningen getroffen worden, onder meer op de luchthaven, die te klein blijkt te zijn voor de dagelijkse drukte van aankomende en vertrekkende toeristen. Ook ten aanzien van water en stroom moeten voorzieningen getroffen worden. Men moet optreden tegen vervuiling van het eiland.

■*ORANJESTAD — Mr W.L. van Leeuwen, lid van de Pensioenkamer in Nederland, vergadert deze dagen met diverse instanties over de mogelijkheid voor oprichting van een Algemeen Pensioenfonds voor de particuliere sector van Aruba. De regering gaf vorig jaar de opdracht hiertoe aan het accountantskantoor Croes & Croes/KPMG de nodige studie te maken voor invoering van een dergelijk fonds. Het accountantskantoor op zijn beurt riep de assistentie in van mr Van Leeuwen, die op dit gebied uitgebreide kennis heeft. Mr Van Leeuwen bracht, vergezeld van Erwin Croes van voornoemd accountantskantoor en de waarnemend secretaris van de ministerraad mr Rene Sommer, een bezoek aan premier Nelson Oduber.*

Overleg over pensioenfonds



ORANJESTAD — In vier drugszaken wees het Hof van Justitie vonnis, nadat verdachten tegen het vonnis van de rechter in eerste aanleg beroep hadden aangetekend. Voor drie verdachten — A.B. (twee jaar), J.F. (vijf jaar) en J.T. (twee jaar) — werd het een bevestiging van het eerste vonnis. De vierde verdachte kreeg er een jaar bij omdat het Hof meende dat hij een strengere straf had verdiend: E.I. kreeg vier jaar in plaats van drie jaar.

stuks.

Voor nadere informatie over deze service kan men M.S. Arends (toestel 101) of M.F. Croes (toestel 127) op het postkantoor (tel.: 21900) bellen.

'Sunsational', ingezonden door Erwin Tujeehut van het Promotion Department van Casa del Mar. Op de foto: winnaar Tujeehut (midden met plakkaat) met de juryleden.

ORANJESTAD — De nieuwe A-klasse competetie van Aruba Lawn Tennis Bond gaat vanmiddag om zes uur in het Marlboro Tennispark van start.

Bekende namen die in deze competitie uitkomen, zijn onder anderen: Marjolein Vreeke, Alice Lageweg, Dyane Escalona, Natasha Ismail, Jo-Ann Every, Eddy Ras, Clifton Wong, Kenneth Ponson, Frans Ponson, Marten O'Neil, Marcel Thon-

PARADERA — Een onderzoek wordt ingesteld naar het 'lastig vallen' van een 24-jarige Venezolaanse vrouw G.L., die in eerste instantie als vermist was opgegeven.

Door de politie werd een opsporingsbericht verspreid doch maandag meldde de familie waar zij verbleef dat de vrouw thuis was gekomen doch dat de vrouw ernstig lastig gevallen was door enige onbekende personen. Het bleek dat de vrouw, die de volgende dag Aruba zou verlaten, naar een nachtclub was gegaan en aan de bar enige drankjes had genomen. Verder wist zij zich niets meer te herinneren. Toen zij zondagmorgen bijkwam, bevond zij zich op het strand. Zij vermiste duizend florin die zij bij zich had. Zij zocht haar kleren bij elkaar en liep naar de weg waar een automobilist haar een lift gaf. Daarna werd alarm geslagen. De vrouw werd voor onderzoek naar een arts gebracht, terwijl de recherche tracht de daders op te sporen.

In de ochtenduren werd de politie assistentie verleend in een woning te San Barbola waar de vrouw B. (23) teveel gedronken had en bijzonder agressief was. In dit geval vond de politie een medisch onderzoek noodzakelijk. Over het resultaat hiervan meldde het politierapport niets aan de pers.

Inschrijving

ORANJESTAD — De Arubaanse tenniskampioenschappen voor de jeugd tot en met achttien jaar gaan spoedig van start. Vanaf maandag 21 januari bestaat er gelegenheid tot inschrijving en de formulieren kan men ophalen bij het Marlboro Tennispark. De sluitingsdatum is maandag 28 januari om zes uur.

ORANJESTAD — [...] in oktober vorig [jaar] [...] onderhandelingen [...] begonnen, kon [...] een nieuwe [...] Arubus door de [...] directie van [...] gesloten worden. [...] Arubus kelende [...] mend directeur [...] Bremen en voor SEPA [...] gorio Wolff en Cu[...]

Van SEPA-zijde [...] gesteld dat er op [...] wijze onderhandeld [...] Natuurlijk waren er [...] punten die opgelost [...] waardoor nu een nie[uwe] [...] gesloten kon worden.

Ing. Bremen vert[...] begin november a[...] kon worden gegaan [...] onderhandelen. De [...] kingen vonden in goe[...] en met wederzijds [...] plaats. Natuurlijk d[...] SEPA voor de belang[en] [van] de werknemers op te [...] aldus ing. Bremen, do[ch] [...] enkel ogenblik werd [...] de realiteit uit het o[og] [ver]loren, waarbij hij da[...] cht voor de wijze wa[arop] [de] onderhandelingen [...] gevoerd.

"Santa Rosa [...] stimuleert land- en tuinbouw

ORANJESTAD — [...] persbericht van [...] Voorlichting [...] blijkt, dat het ove[...] landbouwstation [...] Rosa het producer[en] [van] eigen voedsel gaat [...] leren.

Dit is nodig, voor[al] op de situatie in het M[idden] Oosten die prijsstijgingen [van] geïmporteerde voedin[gsmid]delen zal veroorzaken [...] waarbij zelfs mogelijk [...] bepaalde produkten, [...] groente en fruit, niet [...] krijgen zullen zijn. He[t] bouwstation Santa R[osa] voornemens informa[tie] [te] gaan verschaffen do[or] [het] houden van cursusse[n] [en] workshops. Binne[nkort] zullen de data voor [...] van deze cursussen [en] [work]shops worden beke[nd] [ge]maakt.

Plaza di Comercio

ORANJESTAD — D[e] [rege]ring is akkoord gega[an] [met] het voorstel van de [...] namencommissie he[t] [plein] gelegen tussen Col[...] straat, Nieuwstraat e[n] Betico Croes, Pl[aza di] Comercio te noemen, [...] het plein gelegen na[ast het] Amigoe-kantoor in [Oranje]stad.

Hoogleraar krijgsgeschiedenis:

Meer oorlogen[...] ook meer vre[de]

DEN HAAG - Oorlogen tussen grote mogendh[eden] worden weliswaar steeds zeldzamer, ze worde[n] steeds bloediger. Dit stelde J.G. Siccama din[sdag] [in] zijn rede bij de aanvaarding van het amb[t van] bijzonder hoogleraar in de Krijgsgeschiedenis [aan de] rijksuniversiteit Utrecht.

Uitgerekend op de dag dat het ultimatum van de Ve[renigde] Naties tegen Irak afliep, gaf Siccama zijn rede de ti[tel] "Verdwijnt de oorlog?" Zijn antwoord luidde u[it]: "Nee". Siccama, die [...] en politieke wetens[chappen] studeerde in Amsterdam, is sinds 1978 verbonden [aan het] Nederlands instituut voor Vredesvraagstukken, dat [...] opging in het Instituut Clingendael.

VOORZICHTIG

Gangbare opvattingen als zouden democratische [...] sels de vrede bevorderen en zouden de afschrikw[ekkende] vernietigingswapens conflicten onderdrukken, ver[wees] [Sic]cama naar de fabelenmand. Tussen 1816 en 19[..] [waren] democratieën bij uitstek de grote vechtjassen, [...] Frankrijk en Groot-Brittannie topscorers zijn. Wel [...] dat er in die periode geen duidelijk voorbeeld [...] democratieen die tegen elkaar streden [...] tige hoop op het afnemen van oorlog kunnen b[...] Westerse politieke waarden in de hele wereld ingang [...] vinden, aldus Siccama.

Ook de afschrikking door nucleaire wapens heeft [...] vrede gezorgd, getuige het feit dat grote mogendh[eden] steeds "krijgskansen" wagen met conventionele [...] Crises waarin over en weer gedreigd [...] zijn tot nu toe niet uit de hand gelopen [...] in feite is dat pas twee keer voorgekomen [...] wankele basis is om te concluderen dat nucleaire [afschrik]king oorlog uitbant.

TIJDVERDRIJF

Oorlog en vrede nemen toe, [...] gevochten wordt, doen er meer landen mee en val[len] [er meer] slachtoffers dan vroeger. Maar aangezien de period[e] [tussen] twee oorlogen steeds langer wordt, is er ook meer v[rede] [dan] in voorgaande eeuwen. En daarmee is ook het onde[rscheid] tussen oorlog en vrede scherper geworden.

"Was oorlog in de 18de eeuw nog "een tijdverdrijf [voor de] adel waarin voor fanatisme, hartstocht en haat geen [plaats] was", sinds de [...] delen van de bevolking opgetrommeld voor [...] tiging van de tegenstanders, aldus de nieuwe [...] hoogleraar, die zijn leerstoel te danken heeft [aan de] Koninklijke Nederlandse Vereniging "Ons leger".

ALLE ZES NEDERLANDERS BIJ LAATSTE 62

Schapers wil terug naar de top-100

Nederlandse tennissers vergapen zich aan de wereldtop in Melbourne

MELBOURNE - Een voorval in de kleedkamer. Jan Siemerink zwaait met zijn armen, stoot tegen iemand aan. Hij kijkt op. Het is Ivan Lendl. "Verhip", gaat het door hem heen. "Toch leuk dat Jantje uit Rijnsburg ook naast zo'n wereldtopper staat, dat hij hem zomaar kan aanraken."

Petra Kamstra, zestien jaar jong nog, deelt de kleedkamer met Monica Seles, nummer twee van de wereld. Zij merkt tot haar verbazing dat het net zo'n tiener is als zijzelf. Zonder praatjes of zo. De nieuwe Nederlandse tennislichting vergaapt in Melbourne aan de absolute wereldtop en speelt er nog goed bij ook. Een nieuwe tennismacht in opkomst?

Het lijkt erop. Zes mannen hebben zich voor de tweede ronde van het Grand Slam-evenement geplaatst. Bij de meisjes is Petra Kamstra overgebleven. De kleine winnares van de World Youth Cup en de Orange Bowl, doorstond de kwalificatie en won dinsdag met 6-4 6-2 van oud-gediende Robin White.

Het serve/volleyspel van Siemerink was op de rubberen ondergrond van Flinders Park beduidend rendabeler dan de verdedigende capaciteiten van Jose Francisco Altur (6-3 6-3 6-3) en Michael Schapers greep zijn kans en schoof de Duitser Martin Sinner met 6-3 6-2 3-6 6-2 terzijde. Het was de geblesseerde Amerikaan Reneberg die op het laatste moment plaats had gemaakt voor "lucky loser" Schapers.

BIJZONDER

Zes man bij de laatste 62 van een Grand Slamtoernooi is op zichzelf al bijzonder in de Nederlandse tennisgeschiedenis. Nog unieker is het feit dat ze het goed met elkaar kunnen vinden. In het vluchtige, vaak lege profwereldje behoort het uitwisselen van wederzijdse onaangenaamheden tot de vaste regels, zoals Gilbert en Wheaton, in de avondpartij nog eens lieten zien.

De droge humor van Paul Haarhuis, de rechtlijnigheid van Jacco Eltingh en de melancholie van Richard Krajicek blijken zich uitstekend te verstaan met de vechtersmentaliteit van Mark Koevermans, de natuurlijke nonchalance van Jan Siemerink en de gedrevenheid van



MICHIEL SCHAPERS: *terug naar de top-100*

Michiel Schapers.

Met zijn aan fanatisme grenzende inzet is de inwoner van Eemnes nog altijd een voorbeeld waar de anderen zich graag aan spiegelen. Als Schapers om tien uur moet spelen, rent hij 's morgens om zes uur al door het bos om de spieren op te warmen.

Geen detail van de voorbereiding wordt verwaarloosd. Ook al is hij de dertig al ruim een jaar gepasseerd, Schapers is ervan overtuigd dat hij zijn plaats onder de eerste honderd weldra weer zal innemen.

MOTIVATIE

"Dat soort motivatie moet ik nog maar zien op te brengen", zegt Jan Siemerink. Ze zijn partners in het dubbelspel, Schapers als leermeester en de elf jaar jongere jong-Oranjeklant in de rol van groentje.

"Het is een rare. Soms ben ik het helemaal niet met hem eens, maar alles bij elkaar pik ik nu meer op dan anders in jaren", aldus Siemerink.

De linkshandige Rijnsburger is een tennisser van het type Okker. Alles is hem aangewaaid. De concentratie is zijn grootste probleem. "Soms vliegt een game weg zonder dat ik het in de gaten heb. Michiel geeft nooit iets weg.

Hij speelt echt punt voor punt, terwijl ik mij achteraf alleen de belangrijke momenten van een partij voor de geest kan halen. Daarom is het zo goed dat ik met hem samenspeel en leer hoe hij het maximale uit zijn mogelijkheden haalt."

Na Melbourne is het voorlopig weer gedaan met de samenwerking. Schapers heeft gekozen voor een ander programma dan Richard Krajicek, Jacco Eltingh en Jan Siemerink.

TOP-HONDERD

Die drie hebben zich eveneens voorgenomen de tophonderd binnen te stappen en stimuleren elkaar enorm. Er is zelfs sprake van dat Jacco Eltingh weer zal toetreden tot de Jong Oranjeformatie van bondscoach Stanley Franker.

Een jaar lang stond de tennisser uit Heerde op eigen benen, omdat hij het niet eens was met de programma's die voor hem werden opgesteld. Nu daar veel meer individuele vrijheid in is gekomen, is hij intelligent genoeg om te beseffen dat een goede begeleiding niet te versmaden valt.

Ooit was er een Zweedse jeugdploeg die als gezworen kameraden van toernooi naar toernooi trok. Zo gemakkelijk heeft de tennisbond het met Jong Oranje niet.

De internationale concurrentie is zo moordend geworden dat een stapje voor of achteruit op de wereldranglijst grote gevolgen kan hebben. Zo kwam vorige week in Sydney Schapers bijvoorbeeld niet eens in aanmerking voor de kwalificatie. De streep werd getrokken bij plaats 150 van de wereldranglijst.

De 'cut-off' van het hoofdtoernooi lag zelfs op 51. "Daarom was het zo knap van Krajicek dat hij daar het hoofdtoernooi haalde en zelfs een potje won", aldus Siemerink.

Van de drie is de Hagenaar voorlopig de snelste stijger. Als hij in Melbourne nog een ronde verder komt, staat hij in de tophonderd. Voor Siemerink is dat allemaal veel moeilijker. De komende maand heeft hij de honderd punten te verdedigen die hij vorig jaar aan het Aziatische circuit overhield.

Olimpia wint Zuidamerikaanse Supercopa



Een moment uit het duel tussen Olimpia en Nacional *(v.l.n.r.): Luis Monzon (O), Jose Garcia (N) en Gabriel Gonzalez.*

ASUNCION - Olimpia uit Paraguay heeft de Zuidamerikaanse Supercopa gewonnen.

Olimpia speelde in het tweede duel met Nacional uit Uruguay gelijk: 3-3. Bij rust was het 1-2.

De eerste wedstrijd had de kampioen van Paraguay met 3-0 gewonnen. Nacional had weinig vertrouwen meer in de goede afloop. Een formatie van voornamelijk reservespelers werd naar Asuncion afgevaardigd.

Voor Olimpia scoorden Adriano Samaniego (27ste minuut), Raul Amarillo (50) en Luis Monzon (69). De treffers van Nacional kwamen op naam van Mario Ramirez (5, eigen doel), Hector Moran (31) en Wilson Nuñez (79).

Supporter door vuurpijl gedood

ATHENE - In een voetbalstadion in Athene is zondag een jongeman om het leven gekomen.

Tijdens de wedstrijd tussen AEK Athene en Olympiakos Piraeus werd de ongelukkige toeschouwer in de buik getroffen door een zwaar kaliber vuurpijl, die bedoeld was voor het speelveld. Op weg naar het ziekenhuis overleed de man.

De wedstrijd werd op dat moment niet afgebroken. Dat gebeurde wel vijf minuten voor het einde bij de stand 2-1 voor Olympiakos, toen er rellen uitbraken op de tribunes, waarbij hele rijen stoelen het moesten ontgelden.

De politie gebruikte traangas. Eenmaal buiten het stadion leefden de vandalen zich uit op auto's en bussen.

GOLF, WASHINGTON - De Amerikaanse golfer Lee Trevino heeft dit jaar in het veteranencircuit (50+) 1.190.518 dollar (ongeveer twee miljoen gulden) bij elkaar geslagen. Voor het eerst was dat meer dan de best verdienende speler van de PGA.

Kasparov en Karpov beiden uitgenodigd

AMSTERDAM - Wereldkampioen Gari Kasparov en zijn grote tegenstrever Anatoli Karpov zijn uitgenodigd voor de lustrumeditie van het Verenigde Spaarbank-schaaktoernooi.

Dit wordt van 1 tot 13 mei in Amsterdam wordt gehouden. Het veld wordt, als alle invitaties worden aangenomen, aangevuld met de spelers die aan de voorafgaande toernooien hebben deelgenomen.

De grootmeesters die een uitnodiging hebben ontvangen, zijn:

Kasparov, Karpov, Goerevitsj, Salov (allen Sovjetunie), Timman, Van der Wiel (Ned), Kortsjnoi (Zwi), Short (GBR), Ljubojevic (Joe) en Hjartarson (IJsl).

Het toernooi valt in de hoogste categorie de wereldschaakbond FIDE kent (zestien).

Flink verlies Jong Oranje

WAALWIJK - Jong Oranje, de Olympische selectie, is in Waalwijk stevig aangepakt door RKC, 4-1 na een ruststand van 2-0.

Coach Nol de Ruiter was niet echt gelukkig met de verrichtingen van de jeugdploeg, die tussen de kwalificatiewedstrijden voor het Europese kampioenschap en de Olympische Spelen iedere maand een keer voor een oefenwedstrijd in het veld komt.

Ruim honderd man bij 'overval' betrokken

RKC ontkent aantijgingen financiële malversaties

WAALWIJK - Bij RKC wil niemand iets weten van financiële malversaties, die hebben geleid tot een massale inval van de fiscale inlichtingen-en opsporingsdienst (FIOD) bij de Waalwijkse voetbalclub en diverse betrokkenen.

"RKC gaat vrijuit. Er kan ons niets ten laste worden gelegd", verklaarde voorzitter Jenne Harder na een beraad van het dagelijks bestuur van RKC.

Harder ontkent ook enige betrokkenheid met het inmiddels failliete Waalwijkse constructiebedrijf Altena Systeembouw, waar meer dan een jaar geleden een belastingfraude van 4,6 miljoen gulden aan het licht kwam. Tijdens het onderzoek naar de zaken bij Altena Systeembouw, dat onlangs werd afgerond, kwamen connecties tussen het bedrijf en RKC aan het licht.

In de "Zaak Altena Systeembouw" zijn inmiddels zware straffen uitgesproken. Een profvoetballer van RKC, die in dienst was bij het bedrijf, kreeg een werkstraf van 120 uur opgelegd. De directeur van Altena, in Brabant bekend als 'de weldoener van Waalwijk', kreeg vier jaar cel.

RKC-voorzitter Harder hield vol dat er geen enkele verbinding heeft bestaan tussen Altena Systeembouw en RKC. "Er zijn geen lijnen te traceren", meldde de voorzitter, die ook zei gerust te zijn op de goede afloop.

De inval van ongeveer honderd vertegenwoordigers van de FIOD op de administratie van RKC, bij vier banken en negen nauw bij de club betrokken personen sloeg maandagochtend in als een bom bij de Waalwijkse club. Een aantal mensen lag nog op bed toen de opsporingsteams op de stoep stonden.

IN BESLAG GENOMEN

Een groep van twintig agenten en belasting-onderzoekers overstroomde om half negen de kantoren van RKC. Daar werden alle adminstratieve gegevens in beslag genomen. Computer-deskundigen van de groep leegden de computers van de Waalwijkse club. Van bestuursleden werden op hetzelfde moment auto's en zelfs de kussenslopen op de slaapkamers onderzocht.

"Het leek wel of we criminelen waren, vertelde penningmeester Hans Dekkers, die tevens als administratief adviseur bij de club betrokken is. Trainer Leo van Veen was uiterlijk rustig onder alle opwinding.

Van Veen, die als speler van FC Utrecht al eens indirect een onderzoek van de FIOD had meegemaakt, sprak zijn spelersgroep voor de training toe. Hij drukte hen daarbij op het hart eensgezind te blijven en zich niets aan te trekken van de opwinding.

"We moeten gewoon verder. Nu valt er niets te zeggen. Iedereen bij RKC kan niets anders doen dan afwachten wat het onderzoek oplevert", aldus de trainer, die bij de inval ook al zijn dossiers met gegevens van ere-divisietegenstanders kwijt raakte. Het leven draait gewoon door voor RKC. Dinsdagmiddag speelde het eerste elftal een oefenwedstrijd tegen het Olympisch elftal.

Geen Nederlander uitgeschakeld

Australian open voor Nederland goed gestart

MELBOURNE - Het Nederlandse mannentennis beleeft hoogtijdagen bij de open Australische kampioenschappen. De zes deelnemers aan het hoofdtoernooi hebben zich geplaatst voor de tweede ronde. Een wapenfeit dat zich nog niet eerder in de annalen van een Grand Slamtoernooi heeft voorgedaan.

Bovendien gloeide in het vrouwen-legioen hoop. De frêle Petra Kamstra, zestien jaar pas maar toch al enigszins in de schijnwerpers vanwege haar successen bij de Youth Cup en de strijd om de Orange Bowl, versloeg de ervaren (maar lichtgeblesseerde) Amerikaanse Robin White.

Leeftijdsgenote Stefanie Rottier verloor bij het opgooien de bal te vaak uit het oog om een kans te hebben tegen de Nieuwzeelandse Claudine Toleafoa.

Michiel Schapers, Mark Koevermans en Jan Siemerink volgden de weg die Paul Haarhuis, Jacco Eltingh en Richard Krajicek tevoren hadden aangegeven. Moeizaam, zoals in het geval van Mark Koevermans, overtuigend in de andere twee gevallen.

Schapers had geluk dat de Amerikaan Reneberg op het laatste ogenblik met een blessure afzegde en hij in diens plaats mocht aantreden tegen de Duitser Markus Sinner. Nu kon hij tenminste bewijzen dat hij niet naar het zuidelijk halfrond was gekomen om een bruine kop te krijgen, maar wel degelijk om zich terugkeer in de tophonderd te bewerkstelligen.

Tegen de met een veelvuldig "zoef" begeleide plaatsballen van de inwoner van Eemnes had de modale Duitser (102ste op lijst) weinig in te brengen: 6-3 6-2 2-6 6-2.

SIEMERINK

Jan Siemerink deed het zelfs nog overtuigender. De voor het eerst in Australië neergestreken Rijnsburger verzorgde in het duel van de lefthanders tegen de verdedigend ingestelde Spanjaard Jose Francisco Altur (112) de show met winners en missers. De laatste waren in de minderheid: ook al omdat de service van de Jong Oranjeklant uitstekend liep.

Het enthousiasme waarmee de Nederlandse proftennissers zich teweer stelden, sloeg over op het kleine contingent volgers. Mark Koevermans profiteerde. Achter de over de omheining gehangen handdoek weerden enkele enthousiaste supporters zich zo geducht, dat zijn tegenstander David Pate zich bij de scheidsrechter beklaagde. Een vorm van coaching die zijn tegenstander bevoordeelde, vond hij het.

Koevermans liep er na twee gewonnen sets inderdaad bij alsof hij hulp van wie dan ook best kon gebruiken. Hij vertrok met griep onder de leden vanuit Nederland. Het uitzieken duurde bij elkaar meer dan een week en dat had toch wel iets aan conditie gekost.

Bovendien pakte in de winderige, snel wisselende omstandigheden zijn extreme topspin op de rubberen ondergrond minder dan het recht-toe-rechtaan geweld, dat de Amerikaan na een aarzelend begin lanceerde.

LAWAAI HELPT

Het lawaai van de kant hielp de Rotterdammer over de crisis heen. In de vijfde set was hij er ineens weer. De vechtpet met de klep naar achteren stevig op het hoofd geplant, trok hij ten aanval. Pate zag het onheil aankomen, liet zijn onverschillige houding varen en vroeg het publiek ook eens voor hem te klappen.

Helpen deed het niet meer. Met 6-4 6-2 3-6 2-6 6-0 plaatste Koevermans zich voor de tweede ronde. Jason Stoltenberg is daarin zijn tegenstander. Deze was een van de twee Astraliërs die tekenden voor de uitschakeling van een geplaatste speler.

Stoltenberg versloeg de Zwitser Jakob Hlasek, die elfde was geplaatst. Mark Woodforde, vorig jaar in hetzelfde toernooi met een gebroken enkel van de baan geraapt, won van de als zesde geplaatste Spanjaard Emilio Sanchez.

Wegens agressief gedrag

Johnson voor rechter gedaagd

TORONTO - Ben Johnson zal zich donderdag 24 januari voor een rechtbank in Toronto moeten verantwoorden wegens agressief gedrag ten opzichte van de atlete Cheryl Thibedeau.

De verspringster heeft een aanklacht ingediend naar aanleiding van het optreden van de sprinter eind vorig jaar op de overdekte baan van de universiteit van York, waar Johnson traind.



BEN JOHNSON: *agressief gedrag*

Thibedeau behoorde, evenals Johnson voor de Olympische Spelen van Seoul tot de Mazda optimist atletiekclub van de voor het leven uitgesloten trainer Charlie Francis. De atlete heeft in 1989, net als Johnson, tijdens het onderzoek van de commissie Dubin toegegeven anabole steroiden te hebben gebruikt.

Johnson kreeg dinsdag een oproep van de politie als gevolg van de aanklacht van zijn vroegere clubgenote. Hij mocht na verhoor naar huis.

Afgelopen vrijdag maakte Johnson, na twee jaar schorsing zijn rentree op de atletiekbaan bij wedstrijden in Hamilton, waar hij als tweede eindigde op de 50 meter. Kopmende vrijdag start de Canadees opnieuw bij indoor-wedstrijden in Los Angeles.

Uitslagen van Asiento en Corsow

WILLEMSTAD - De dames van bridgeclub Asiento hebben dinsdag de tweede ronde van het carnavals-toernooi gespeeld. De vrijdag ervoor werd de tweede competitie-ronde bij bridgeclub Corsow afgewerkt.

De (Asiento)-dames Van Beek - Blankevoort waren geen honderdste procent beter dan de dames W. Fontilus en Leerintveld. Beide koppels eindigden op de eerste plaats.

De volledige uitslagen van Asiento Dames zijn:

1. Van Beek / Blankevoort en W. Fontilus / Leerintveld: 60,85%; 3. Sluiter / Van Loon: 60,80%; 4. Gijsberts / Wilgenhof: 59,26%; 5. Bongers / De Vries: 57,94%; 6. Schnitger / Winkel: 57,41%; 7. Sheeser / Schouten: 54,50%; 8. Vlug / Bouwmeester: 54,23%; 9. Henriquez / Henriquez: 52,16%; 10. J. Henriquez / Rijnbeek: 51,85%; 11. Nebbeling / Kruisheer: 51,23%.

De overige tien paren bleven onder de vijftig procent.

De uitslagen van Corsow:

1. Mw. Bongers / Hr. Groot: 67,56%; 2. Ds. Den Dulk / Van der Net: 64,29%; 3. Ds. Van den Ende / De Vries: 62,80%; 4. Echtpaar Van Hellenberg Hubar: 60,42%; 5. Hn. Cox / Van den Ende: 57,99%; 6. Mw. Geenen / Hr. Brown: 54,76%; 7. Ds. Bustraan / Engelman: 51,39%.

Sithoc trekt zich terug uit selectie

WILLEMSTAD - De Curacaose voetbalkampioen Sithoc heeft in een brief aan het bestuur van de FFK gedreigd zich terug te trekken uit de selectie welke samen met sub-kampioen SUBT gevormd zou worden voor de komende wedstrijd tegen de Nederlandse amateur-selectie.

In Sithoc-gelederen is men het er niet mee eens dat de trainer van de Curacaose selectie, Oscar de la Merced, acht spelers van zijn eigen ploeg SUBT heeft uitgekozen en slechts vijf van Sithoc.

De Curacaose kampioensploeg vindt bovendien dat ook Sithoc-trainer Nooi Girigori betrokken moet worden bij de voorbereiding van de selectie.

De wedstrijd tussen de Curacaose selectie en de Nederlandse amateurploeg vindt a.s. zaterdag 'savonds om half negen plaats in het SDK-stadion. Kaarten kosten f.5 voor volwassenen en jeugdigen tot 13 jaar hebben gratis toegang.

En[illegible]man aanwinst voor Buckler-ploeg

R[illegible]s krijgt met Rayner klimspecialist in ploeg

M[illegible]GEVE - '[illegible]' noemden de [illegible] van Raas de [illegible] onbekende Eng[illegible] die vorig jaar in [illegible] tijdens de [illegible] impo[illegible]. Ze [illegible] hem niet, maar zijn vijf centimeter lange bakkebaarden herinnerden aan James, de hoofdrolspeler uit de in de jaren zeventig populaire tv-serie Onedin line.

David John Rayner was zijn ware naam, ontdekten de Raas-coureurs. Een flegmatieke Engelsman, 23 jaar, beroepsrenner bij de weinig indrukwekkende Engelse equipe [illegible].

"Ik dacht aanvankelijk dat ze me niet serieus namen", vertelde Rayner in Megeve waar hij met zijn nieuwe ploegmakkers tot zaterdag op hoogtestage is. "Ik had het idee dat ze me voor de gek hielden".

Het tegendeel was echter waar. Peter Winnen vaakte onder de indruk van de 1,86 meter lange bonestaak, die in [illegible] werd in het berg[illegible] tinier 'attent[illegible]' de lichtgewicht [illegible]. Raas talmde niet lang en kaapte het talent voor het Spaanse wielerfirma Clas weg.

"Hij kan zich tot een uitstekende klimmer ontwikkelen", meent Winnen. "In de Ronde van Murcia heb ik dertig kilometer geprobeerd hem te pakken te krijgen. Het mislukte. Hij had die ronde gewonnen als hij bij een [illegible] had gezeten. [illegible] verloor hij [illegible]. Die jongen is uitstekend met zijn vak bezig, beschikt over de juiste mentaliteit en karakter. Hij weet wat hij wil".

DRIEDELIG KOSTUUM

Dat is Raas en zijn ploeg inmiddels wel duidelijk. Ook [illegible] daarvan. "Een typische gentleman. Toen ik vorig jaar na de Wincanton Classic een afspraak met hem had over een verbintenis ging hij eerst douchen om vervolgens in driedelig kostuum aan de tafel plaats te nemen. Dat noem ik klasse".

Niet alleen uiterlijk is Rayner serieus bezig. Voordat hij met de ploeg naar Frankrijk reisde oefende hij op een [illegible] baan het afdalen. "Ik denk dat dat bij mijn werk hoort. Ik heb de Engelse [illegible] teit, maar denk [illegible] Engels. Ik heb [illegible]

"Deel er [illegible]. Ik heb geen ervaring in de Franse Alpen, de Pyreneeën of op de Spaanse cols. Op dat terrein moet ik me nog bewijzen. Ik heb nog geen pretenties".

David Rayner had zich altijd al onttrokken aan de chauvinistische Engelse instelling. Op zijn zeventiende vertrok hij als junior naar Italië om daar voor kost en inwoning de eerste stappen op weg naar het professionalisme te zetten. Drie jaar bleef hij daar.

VLOEIEND ITALIAANS

"Ik spreek vloeiend Italiaans, heb daar leren klimmen, het- geen me in eigen land nooit gelukt zou zijn. Ik kan ook redelijk springen, dat heb ik in de criteriums in Engeland geleerd. Maar daar heb ik geen toekomst. Sinds ik van school ben heb ik louter wielersport bedreven. En een half jaar als electricien gewerkt, maar dat beviel me niet".

De Nederlandse taal beheerst hij nog niet, maar het zal niet lang meer duren. Op weg van Geneve naar Megeve lag "James" begin deze week op de bank in de bus. De walkman op. Hij was weer eens onderwerp van gesprek. De grappen vlogen over en weer. "Die rare Engelsman, onverstoorbaar, dachten wij, ligt een beetje naar popmuziek te luisteren", vertelt Harrie Jansen.

Uit nieuwsgierigheid nam de pr-man de koptelefoon en luisterde: het bleek een bandje met Nederlandse les. Rayner: "Iedereen in de ploeg spreekt weliswaar Engels, maar ik wil jullie taal onder de knie krijgen. Ik spreek al enkele woorden". De butler van Buckler kan bijvoorbeeld al vloeken.

Dammen in de Breedestraat

WILLEMSTAD - Op 19 en 26 januari en 2 februari wordt in de Breedestraat in Otrabanda een sneldamcompetitie georganiseerd.

De Curaçaose dambond, in samenwerking met Sosiedat di Komer[illegible] di Otrabanda [illegible] januari [illegible] hun club of [illegible] zelf (tel. 616186 of [illegible]). De niet-leden kunnen zich bij La Bonanza (O) aanmelden. Er zijn aan deze competitie geen kosten verbonden. Wel is het aantal deelnemers beperkt. Dus haast u!

De wedstrijden worden voor Botica del Pueblo gespeeld en beginnen om 14.00 uur. Op de eerste zes [illegible] in de eindrangschikking liggen [illegible] te wachten. Ook de beste [illegible] bij de bond aangesloten dammer ontvangt een prijs.

Korea's samen tafeltennissen

PANMUNJON - Delegaties van Noord- en Zuid-Korea zijn [illegible] Panmunjon overeengekomen een delegatie af te vaardigen naar de strijd om de [illegible] tafeltennis.

De [illegible] Chiba is van 24 april tot en 6 mei plaats van handeling.

De [illegible] onderhandelaars kwamen overeen de ploeg te laten functioneren [illegible] spelen.

Op het laatste moment echter werd, na meningsverschillen, besloten [illegible]

Ajax heeft 'voetballers'

"DEN [illegible]" [illegible] van de twaalf spelers, genomineerd voor de verkiezingen tot voetballer van het jaar, speelt bij Ajax.

Op 18 februari zullen tijdens het gala van de VVCS te Rosmalen, de winnaars worden bekend gemaakt.

Voor de vier groepen hebben de voetballers de volgende keuzemogelijkheid:

eredivisie: Wouters en Van 't Schip (Ajax), Romario (PSV).

[illegible] (Haarlem/FC Twente), De Gier (BVV Den Bosch).

Jong talent: Richard Witschge, Bergkamp en Roy (Ajax).

Doelman: Menzo (Ajax), Van Breukelen (PSV) en Hesp (Fortuna Sittard).

Het FRANSE [illegible] energieconcern Elf Aquitaine gaat het Spaanse Ertoil overnemen voor een bedrag van 2,3 miljard Franse frank (Nf 790 miljoen). Ertoil heeft een jaarlijkse omzet van 87 miljard peseta. (Nf 1,4 miljard).

Na Masalitin nu Kroetov

Laatste Sovjet bij Vitesse naar huis

ARNHEM - Sergej Kroetov, de Sovjetrussische speler van Vitesse, gaat op korte termijn terug naar huis. Kroetov heeft heimwee en komt voorlopig niet in aanmerking voor een plaats in het eerste elftal.

Met de terugkeer van Kroetov naar Moskou is het avontuur van de Arnhemse voetbalclub met twee spelers uit de Sovjetunie definitief mislukt. Kroetov werd in het najaar van 1989 met Valeri Masalitin overgenomen van CSKA Moskou, de club waarmee Vitesse [illegible] band heeft.

Na veel [illegible] kre- gen beiden een [illegible], maar [illegible] kwamen zij nauwelijks toe. Sniet Masalitin speelde een keer (tegen FC Twente) in het eerste, terwijl Kroetov aan geen enkele officiële wedstrijd toekwam.

Eind vorig seizoen werd de driejarige overeenkomst met Masalitin verbroken omdat de Sovjetrus werd geplaagd door heimwee. Kroetov, die ondanks een verblijf van meer dan een jaar in Nederland nog geen woord Nederlands spreekt, hield het langer vol.

Kroetov [illegible] lijks eten kan kopen, terwijl hij baadt in weelde. Als oudste zoon voelt hij zich verantwoordelijk voor zijn familie, mede omdat zijn vader drie jaar geleden is overleden.

Bij Vitesse is met begrip maar ook met teleurstelling gereageerd op het voornemen van de 21-jarige Kroetov naar huis te gaan. Trainer Bert Jacobs is nog altijd overtuigd van de kwaliteiten van de aanvallende middenvelder en zag in hem op termijn een bruikbare basisspeler.

De regering van HONGARIJE heeft voor 1991 forse prijsverhogingen aangekondigd. Zo zullen de prijzen van elektriciteit met tien procent worden verhoogd, [illegible] procent [illegible] worden [illegible] Hongarije [illegible] jaarlijkse inflatie van ongeveer 35 procent.

Negentig miljoen in rood

Voorzitter Bordea[illegible] denkt club te redd[illegible]

BORDEAUX - Voorzitter Alain Affielou van Bordeaux denkt zijn club -en die van Wim Kieft- te kunnen redden van een faillissement dat volgens de reglementen van de Franse voetbalbond automatisch degradatie naar de tweede divisie inhoudt.

Affielou vertelde dat hij er op rekent binnen [illegible] overeenkomsten te kunnen afsluiten met de schuldeisers van de club. Bordeaux staat voor ongeveer [illegible] miljoen gulden "rood".

De nieuwe president, die eind november het bewind overnam van Claude Bez, stelde dat succes van de reddingsoperatie niet absoluut zeker is. "Wij zijn afhankelijk van de bereidheid van tenminste één schul[illegible]

De voorzitter die [illegible] lijk een gedeelte [illegible] schuld wil inloss[illegible] indien het tot een [illegible] ment komt, niet [illegible] gaan met de auto[illegible] degradatie van zijn [illegible] het einde van dit [illegible] "Wij zullen de zaak [illegible] rechter brengen. [illegible] mij dat wij, op de [illegible] wel op de andere ma[illegible] kans van 95 procent [illegible] in de hoogste kl[illegible] blijven.

De reddingsoper[illegible] Affielou heeft ook [illegible] gevolgen voor het [illegible] van de club. Hij [illegible] vaste voornemen he[illegible] medewerkers sterk [illegible] brengen. De eerste [illegible] deaux heeft verlaten [illegible] ager Didier Couecou.

Vervolg van pag. 1

an uit dat Irak vijf volle tankschepen in de haven Kuwayt-stad heeft en en dat het van plan is ie uit de tankschepen in nd te steken zodra de VS aanval openen. Dit zou de ingen dwarsbomen om itairen in Kuwayt aan d te brengen. Ook zouden erikaanse vliegtuigen veel eilijker doelen kunnen oken.

rak heeft ondertussen zijn nzen met Turkije loten, zo heeft een woordrder van het Turkse minisie van Buitenlandse zaken ensdag bekendgemaakt. hoop van inwoners van k dat zij in geval van log naar Turkije zouden nnen vluchten lijkt armee verkeken. 'De ki's hebben de grensoverg bij Habur dinsdagddag gesloten en wij chikken over informatie zij mijnen gelegd oben, zodat de grens iek dicht is", verklaarde ordvoerder Murat Sungar en verslaggevers.

OPROEP VN

cretaris-generaal Javier rez de Cuellar van de Verigde Naties heeft dinsdag n laatste oproep aan Irak daan zijn troepen uit uwayt terug te trekken. Nu de wereld tussen vrede n oorlog balanceert, doe ik n zo ernstig mogelijke roep aan president addam Husayn de loop der beurtenissen af te leiden n een ramp en in plaats van de weg op te gaan van rechtigheid en harmonie basis van de beginselen n het handvest van de erenigde Naties", aldus erez de Cueller in een verlaring voor verslaggevers n diplomaten.

In Kuwayt is er echter een enkel zichtbaar teken an een Iraakse terugtrekking. Irak heeft daarentegen zijn troepenmacht in het crisisgebied uitgebreid en eschikt in Kuwayt nu over ngeveer 550.000 soldaten. heeft een woordvoerder het Amerikaanse minisvan Defensie in Wasn dinsdag meegedeeld.

CATASTROFE

s de Franse premier Rocard is "het momm met geweld op te n helaas aangebroken". ei hij dinsdagavond in tijdens een ontmoeet parlementariers van Socialistische partij. ard beschuldigde dad ervan alle aanbien voor zinvol overleg te en afgewezen.

Jordaanse koning Huszei dinsdag in Amman e oorlog nu "heel nabij" at alle pogingen om de crisis vreedzaam te reghebben gefaald. Huszei in een toespraak tot volk dat de Golfregio catastrofe" staat te ten.

en leider van de proanse hezbollah in Libanon, Hussein Mousawi, verklaarde dinsdag in Bayrut dat er geen wraakacties tegen Westerse gijzelaars zullen worden ondernomen bij het uitbreken van een oorlog in het Golfgebied. "De VS hebben duizenden doodskisten voor de lijken van de soldaten besteld. Om daar tien of vijftien kisten voor de gijzelaars aan toe te voegen is zinloos", aldus Mousawi.

PALESTINA

Volgens de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO kan er alleen een oorlog worden voorkomen als de internationale gemeenschap akkoord gaat met het leggen van een verband tussen de Golfcrisis en een oplossing voor het Arabisch-Israelische conflict. "Palestina is op het ogenblik niet het probleem, maar de oplossing", zei PLO-vertegenwoordiger Afif Safieh vanuit Tunis.

President Hosni Mubarak van Egypte was een der genen die op het laatste ogenblik nog een oproep deden aan de Iraakse president Saddam Husayn. "Uit naam van elk Egyptisch en Iraaks gezin" vroeg hij hem "voor de vrede te kiezen". In een toespraak via radio en televisie omschreef het Egyptische staatshoofd de toestand als "zeer gevaarlijk" en zei hij dat "een woord van president Saddam Husayn een ramp kan vermijden".

MOEDIG

Koning Fahd van Saudi-Arabie drong bij Saddam Husayn aan op het nemen van "een moedige beslissing" door "de onmiddellijke terugtrekking" van zijn troepen uit Kuwayt aan te kondigen. De oproep was vervat in een antwoord van de Saudische koning op de "open brief" die de Iraakse president hem maandag gestuurd had. Saddam Husayn stelde hem daarin "wezenlijke waarborgen voor het opbouwen van vertrouwen in de betrekkingen tussen de twee landen" voor.

De Italiaanse ministerraad heeft inmiddels vanochtend besloten dat de Italiaanse troepen in de Golf "indien noodzakelijk" zullen samenwerken met de andere in de regio aanwezige landen om de VN-resolutie tegen Irak na te leven. Dat heeft de regering in Rome bekendgemaakt. Daarnaast blijft Rome met diplomatieke middelen streven naar het vermijden van een militair conflict in de Golf nadat het ultimatum op 15 januari verlopen is, aldus een regeringswoordvoerder.

PLO-top na aanslag

TUNIS - PLO-leider Yasir Arafat zat in de nacht van dinsdag op woensdag een speciale PLO-top in Tunis voor. Alle vooraanstaande leiders van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie namen aan de bijeenkomst deel om de aanslag op drie PLO-topfunctionarissen, maandag in Tunis, te bespreken. Op deze bijeenkomst kwam ook de Golfcrisis ter sprake.

In en rond de Golf

...In Bayrut voerden Palestijnen de portretten mee van PLO-leider Yasir Arafat en de tweede man in de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO: Abu Iyad. Deze kwam bij een aanslag in Tunis om het leven. Arafat heeft de Palestijnen opgeroepen zij aan zij met Irak te strijden als het tot een Golf-oorlog mocht komen...

(AFP-satellietfoto)

56 Van de honderd leden van de AMERIKAANSE SENAAT hebben in een brief Israel verzekerd van Amerikaanse steun "in deze tijd van gevaar en onzekerheid" in het Midden-Oosten. De senatoren, aangevoerd door de Republikein Connie Mack, verklaarden in de brief, gericht aan de Israelische ambassadeur in de VS, Zalman Shoval: "Wij betuigen nogmaals onze steun aan Israel dat het recht heeft zichzelf te verdedigen om zo de eigen veiligheid en vrijheid te waarborgen".

***

De Verenigde Arabische Emiraten hebben dinsdag alle MOSLIMS opgeroepen voor de vrede te bidden. Het ministerie voor Islamitische aangelegenheden hoopt dat Allah "de regio en alle Islamitische landen voor oorlog behoedt en Kuwayt zal helpen de huidige crisis te boven te komen".

***

De TURKEN geloven niet meer in vrede in de Perzische Golf. Uit het grensgebied met Irak vluchten de inwoners bij duizenden. De 15.000 inwoners tellende stad Silopi is als uitgestorven en in Cizre heeft de helft van de 50.000 inwoners huis en haard verlaten. De bussen uit het zuidoosten van Anatolie naar het westen zijn al dagen volgeboekt. Buskaartjes gaan op de zwarte markt van de hand en veel vluchten moesten door de mist in het gebied worden afgelast.

***

Huisvrouwen in ANKARA en IZMIR stonden in de supermarkten in de rij en de schappen met meel, suiker en vleesconserven moesten steeds worden bijgevuld. Uit heel Turkije wordt gemeld dat de bevolking hamsterde. Bij banken probeerden velen geld op te nemen, en in veel filialen had men geen valuta's meer.

***

De WERELDRAAD van Kerken heeft de V-raad herinnerd aan zijn plicht om de wereldvrede te bewaren. "Het zou tragisch zijn als een oorlog in de Golf, met alle catastrofale gevolgen vandien, in naam van de VN gevoerd wordt." "De volkeren van de wereld bidden op dit moment voor vrede", schrijft secretaris-generaal dr Emilio Castro aan de leden van de V-raad.

Aan de vooravond van een mogelijke nieuwe golfoorlog lijkt NAVO-lid Turkije meer bevreesd voor een aanval van Kurdische guerrilla's op de Nederlandse, Belgische en Duitse militairen die de zuidelijke NAVO-flank moeten versterken dan voor een Iraakse luchtaanval. "De moord op een Duitse of Amerikaanse militair is een angstvisioen voor de Turkse legerleiding", aldus een Westerse officier. In de TURKSE hoofdstad Ankara zou ook ongerustheid zijn ontstaan nadat hardnekkige geruchten de ronde deden dat de Iraakse leider Saddam Husayn het met de Turkse KURDEN op een akkoordje heeft gegooid. Turkije moet in geval van een oorlog dan ook ernstig rekening houden met een tegenstander in eigen land, zo menen waarnemers.

***

Israel heeft dinsdag het FRANSE voorstel in de Veiligheidsraad voor een oplossing van de Golfcrisis in alle toonaarden afgewezen. "Israel is tegen ieder initiatief dat de solidariteit van de internationale gemeenschap jegens de agressie van Irak doorbreekt", aldus de woordvoerder. "Israel wijst ieder direct of indirect verband af tussen de bezetting van Kuwayt en het Israelisch-Arabische conflict". De Israelische woordvoerder zei dat de joodse staat een voorstander is van directe onderhandelingen met Arabische landen maar zich verzet tegen het bijeenroepen van een internationale vredesconferentie.

***

De NAVO heeft zich verplicht zijn lidstaten te helpen bij een eventuele aanval door een niet-lid, waarbij men voornamelijk de legers van het Warschau pact voor ogen had. De NAVO, decennia lang getraind voor een eventuele aanval door de SU, moet in Turkije opereren onder een aantal beperkende omstandigheden. De commandostructuren en tankeenheden die zijn opgezet in geval van een grootscheepse Sovjetaanval in Midden-Europa zijn in het bergachtige Turkije bv niet bruikbaar. Ook laat de samenwerking tussen de Westeuropese militairen en hun Turkse collega's te wensen over.

***

PARIJS heeft het meteorologische instituut "France meteo" dinsdag verboden nog langer weersvoorspellingen te doen voor de Golfregio uit angst dat deze het Iraakse leger zouden helpen bij de strijd tegen de geallieerde troepen. Volgens de woordvoerder kan France meteo het weer in de Golf 4 tot 5 dagen van te voren voorspellen. Irak kan dat niet. In militaire kringen wordt gezegd dat de WEERSOMSTANDIGHEDEN cruciaal kunnen zijn voor de operaties in de Golf. Frankrijk heeft in het kader van de internationale troepenmacht 10.000 militairen naar de Golfregio gestuurd.

***

...Duizenden mensen marcheerden door de straten van Baghdad om te protesteren tegen het 'oorlogszuchtige optreden van de Verenigde Staten. Bij die gelegenheid werd ook de Amerikaanse vlag in brand gestoken. Men betuigde zijn steun aan president Saddam Husayn...

TURKIJE heeft de VS om nog eens 48 gevechtsvliegtuigen gevraagd die moeten helpen bij de bescherming van het Turkse luchtruim tegen Irak. De VS hebben al 48 gevechtsvliegtuigen op de Amerikaans-Turkse basis Incirlik in het zuiden van Turkije. Daar staan 24 F-16-straaljagers, 14 F-111-bommenwerpers en een onbekend aantal F-15-straaljagers.

***

11 Van de 24 aanwezige PvdA-EERSTE KAMERleden hebben zich dinsdag gekeerd tegen het kabinetsbesluit over verdere Nederlandse bijdrage aan het Golfconflict. Het Nederlandse kabinet kreeg desondanks van een overgrote meerderheid van de senaat het groene licht voor deelname aan de Golfcrisis, waarmee de Tweede Kamer afgelopen vrijdag reeds mee akkoord ging. De dissidente PvdA-leden meenden dat de tijd om naar de wapens te grijpen nog lang niet gekomen was.

***

Zodra de Golfcrisis dat nodig maakt zal er een "ministeriele commissie Golf" in werking treden in DEN HAAG, die bestaat uit de premier, de vicepremier en de ministers van Buitenlandse zaken, Defensie en Binnenlandse zaken. Daartoe is besloten, zodat niet telkens alle ministers bijeen hoeven te komen als beraad over de Golfcrisis geboden is. Naar gelang de omstandigheden kan de ministeriele commissie Golf worden uitgebreid met andere bewindslieden.

***

Onder het medisch personeel van DEFENSIE in Nederland blijkt een redelijke belangstelling te zijn om uitgezonden te worden naar BRITSE veldhospitalen in de Golf-regio. Aan het Britse verzoek om enkele tientallen medici en verpleegkundigen ter beschikking te stellen kan waarschijnlijk worden voldaan.

***

De problemen met het vervoer van het materieel van de twee Nederlandse Patriot-squadrons die in oost-Turkije zullen worden geplaatst, zijn opgelost. De eerste vlucht vindt woensdag vanuit Hannover plaats. Het transport zal de komende dagen plaatsvinden met een Antonov-124 van de Luxemburgse luchtvaartmaatschappij Cargolux, een C-130 Hercules en een Boeing 727 van de Belgische luchtmacht en een F-27 van de Nederlandse luchtmacht.

***

De PvdA vindt dat er vrijdag opnieuw een debat moet zijn tussen de Tweede kamer en de ministers Van den Broek (Buitenlandse zaken) en Ter Beek (Defensie) over de Golfcrisis. Dat hoeft voor de PvdA geen plenair kamerdebat te zijn. Een mondeling overleg tussen de betrokken Kamercommissies en beide bewindslieden achten de sociaaldemocraten in dit geval ook toereikend.

***

Volgens de Nederlandse BZ-minister Van den Broek is Saddam Husayn uit op oorlog. Hij zei dit in de senaat waar gesproken werd over de Golf-crisis. Van den Broek kwalificeerde het overleg met de senaat over het Golfbesluit als "een vreugdeloos debat over een ellendige kwestie". Ook voor de NEDERLANDSE regering blijft de paradox of "we met oorlog ook vrede kunnen hebben".

Baltische republieken vrezen verder SU-ingrijpen

Washington: Gorbatsjov verantwoordelijk geweld

WASHINGTON - Sovjet-president Michail Gorbatsjov is verantwoordelijk voor het bloedvergieten in Litouwen. Dit hebben de Verenigde Staten dinsdag verklaard. Washington uitte zijn bezorgdheid over de risico's van provocaties door groepen die zich tegen het streven naar onafhankelijkheid in de Baltische republiek verzetten en het aftreden van de vrij gekozen regeringen in de drie republieken eisen.

"De Sovjetleiders moeten verantwoordelijk zijn voor de daden van de Sovjet-regering", aldus de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken Margaret Tutwiler. "Wij houden de Sovjet-regering verantwoordelijk" voor het ingrijpen van het Sovjet-leger waarbij in de nacht van zaterdag op zondag in Vilnius veertien doden vielen, zo verklaarde van zijn kant de woordvoerder van het Witte Huis Marlin Fitzwater. Hij erkende dat Washington niet weet wat de exacte rol is geweest van president Gorbatsjov, die heeft gezegd pas naderhand op de hoogte te zijn gesteld van de gebeurtenissen.

BESTORMING

De spanning in de Baltische republiek Letland nam dinsdag toe nadat het Moskougetrouwe Comite voor Nationale redding - dat hoofdzakelijk uit Russen bestaat - had opgeroepen tot het aftreden van de Letse regering. Speciale eenheden van het ministerie van Binnenlandse zaken bestormden in de loop van de nacht de politie-academie in Riga, waarbij wapens in beslag werden genomen. Ook kwam het tot ongeregeldheden toen dezelfde eenheden en burgers op barricades stuitten in de straten van de Letse hoofdstad. Maar tot verdere acties van het leger kwam het niet.

Naar schatting vijftien- tot twintigduizend aanhangers van de Communistische partij en het Sovjet-leger gingen dinsdag de straat op, waarbij zij het leger opriepen in te grijpen om de installering van een "bourgeois dictatuur" in de Baltische republiek te voorkomen. "Nu is het beslissende moment aangebroken. We staan op de rand van een ramp. De regering leidt ons tot een bourgeois dictatuur", zo hield de communistische functionaris Ojars Potreki de betogers voor.

De communistische partijleider in Letland, Alfred Rubriks, eiste het aftreden van de regering en het nationalistische parlement en de vervanging door het Comite van Nationale redding. Ook riep hij president Michail Gorbatsjov op direct presidentieel bestuur in te stellen in Letland. De Letse regering werd tijdens de demonstratie uitgemaakt voor "fascistisch". Zij wil Letland voor de Letten en alle Russen eruit zetten, zo werd geroepen.

Paus bidt voor vrede

VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II heeft vanmorgen (woensdag) om zes uur (Italiaanse tijd), het moment waarop het VN-ultimatum aan Irak afliep, in zijn privekapel voor de terugtrekking van Irak uit Kuwayt gebeden.

Na het gebed, waarvoor een uur was uitgetrokken, ging de paus zoals gewoonlijk voor in een misviering. Ook de rest van zijn programma heeft vooralsnog geen wijzigingen ondergaan, zo melden kringen in het Vaticaan.

Radio Vaticaan gaf dinsdag een uitweiding over de door Saddam Husayn aangekondigde Heilige oorlog, die volgens de zender niet te verenigen is met Islamitische grondbeginselen. De krant van het Vaticaan, de Osservatore Romano, toonde zich ondanks alle pessimisme nog steeds optimistisch: "De wereld blijft hopen".

Van der Valk-hotel in De Gelderlander

"Bakaardappelen onder de tropenzon"

WILLEMSTAD — "Bakaardappelen onder de tropenzon" en "Van der Valk haalt liefhebbers van Hollandse pot naar Curaçao." Onder die koppen verscheen onlangs een artikel in het Nederlandse regionale dagblad De Gelderlander over het Van der Valk Plaza Hotel. Het stuk, overigens sterk chauvinistisch geschreven, begint met: 'Prachtige groene doperwten en mooie worteltjes liggen er op het bord. Vooruit nog een schepje appelmoes erbij. Net thuis, maar dan toch duizenden kilometers ver weg.' Het reisbureau van het Van der Valk-concern verkoopt een weekje Curaçao voor 1700 gulden. Een lage prijs waartegen andere reisbureau's niet kunnen concurreren.

De journalist springt in het artikel rijkelijk om met termen als 'puur Hollands', 'gebruinde' en 'oer Hollands'. Uit het stuk wordt duidelijk welke soort toeristen Van der Valk naar Curaçao wil halen. Het hotel laat veel voedsel uit Nederland overvliegen, om haar gasten Hollandse kost voor te schotelen. In het artikel in De Gelderlander schrijft de journalist dat het Plaza Hotel "nagenoeg perfect" is.

Het enige dat ontbreekt is een strand vóór het hotel. "Met het busje waarmee de toeristen nu naar een strand gebracht worden, is het natuurlijk maar behelpen. Van dergelijke primitieve oplossingen moet Van der Valk niets hebben. Dus is met het eilandsbestuur overeengekomen dat ze samen een strand aanleggen. Volgens ingewijden een idiote onderneming, maar met een enkel dammetje denkt de ambitieuze Hollander het probleem van de golfslag op te lossen." Aldus De Gelderlander.

AANVOER

De auteur schrijft dat deze maand wordt begonnen met de aanleg van het strand. Verder meldt het artikel een aantal interessante punten over de manier waarop manager Marc van der Valk de aanvoer van toeristen regelt. Deze week kwamen de eerste gasten op Curaçao aan met Air Belgium. Van der Valk streeft, volgens De Gelderlander, ernaar om 225 passagiers per week met die vlucht te laten komen. Marc van der Valk zegt dat het Plaza Hotel onderbezet is: "We kunnen het hotel niet vullen omdat de vliegmaatschappijen de toeristen niet kunnen aanvoeren."

In de toekomst wil Van der Valk uitbreiden. In het artikel staat niet hoe ze dat willen realiseren. Wel zei de manager dat de plannen klaar zijn om er 180 kamers bij te nemen. En dan? "Duizend kamers op Curaçao. Dat is het streven." zegt Marc van der Valk lachend. De journalist schrijft: 'Heette hij niet Van der Valk, dan zou je twijfelen aan zijn voorspelde vermogens.' Hij laat Marc van der Valk verder aan het woord: "Twee Boeings hier laten landen. Dat is toch het mooiste wat er is."

VERVAGING

Nederlandse reisbureaus zijn niet erg gelukkig met Van der Valk. Ze beschuldigen het concern van brancheervervaging, omdat de Hollander alles in eigen hand houdt. De Nederlanders die naar Curaçao op vakantie willen kunnen alleen bij de motelketen boeken. Marc van der Valk reageert in De Gelderlander op de klacht van de reisbureau's: "Ze hebben er niets van te vinden. Wij bemoeien ons er toch ook niet mee wat zij verkopen?" Momenteel betaalt de Van der Valk-toerist 1700 gulden voor een week Curaçao en 2100 als hij nog een weekje langer in de zon wil liggen.

Marc van der Valk liet aan de journalist van de Nederlandse krant doorschemeren dat hij soms overweegt niet alleen het eten uit zijn land te willen halen. 'Soms zou Marc het liefst alle personeel uit Nederland willen overvliegen. Het is voor deze harde werker even wennen geweest aan het Caribische tempo', schrijft hij. Het artikel gaat verder: 'Van de ruim 200 personeelsleden lijken er velen uit Nederland afkomstig te zijn. Volgens Marc van der Valk zijn dat er maar negen.' De manager denkt erover om regelmatig personeel voor een opleiding naar Nederland te sturen.

Het Japanse elektronicaconcern Matsushita heeft onder druk van de Amerikaanse regering besloten de toeristische faciliteiten in het ten oosten van San Francisco gelegen Yosemite National Park voor 49,5 miljoen dollar te verkopen aan de Amerikaanse National Park Foundation, een instelling zonder winstoogmerk. Matsushita verkreeg de faciliteiten onlangs via de overneming van het amusementsconcern MCA. De overdracht zal geschieden bij het aflopen van de concessie in 1993. De verkoopprijs is ongeveer de helft van de geschatte waarde.



ALLE COMPONISTEN dienen morgenavond uiterlijk om acht uur zowel de tekst als de titel van de compositie voor het tumbafestival in te leveren. Indien dit niet gebeurt, blijft men er definitief 'out'. De algemene indruk bestaat dat van de 101 composities ongeveer tien procent zal afvallen, zodat het totaal rond de negentig zal worden. Met ongeveer dertig tumba's per avond kan men wel tegen elf uur 's avonds huiswaarts keren en dat is een redelijke tijd.

* * * * * * * * * * * *

GISTERAVOND WAS het bijzonder druk in de JLB Country Club op Barber waar een vergadering werd gehouden voor alle leiders van de carnavalsgroepen en ook de kandidaten voor de verkiezing van zowel jeugdals grote carnavalskoningin. Bijna alle evenementen zullen op een zaterdag plaatsvinden, te weten verkiezing van jeugdcarnavalskoningin op zaterdag 26 januari, verkiezing van grote carnavalskoningin zaterdag 2 februari, terwijl de optocht van Banda Abao zaterdag 9 februari wordt gehouden.

* * * * * * * * * * * *

EEN PROBLEEM waarmee verschillende muziekgroepen kampen, wordt deze week waarschijnlijk opgelost. [...] betreft een groot gebrek [...] professionele blazers om [...] rende het tumbafestival [...] te treden. Gisteren kreeg [...] vereniging van m[...] bericht dat morgen uit [...] zes trompettisten en drie [...] bonisten overkomen. O[...] men een trompettist [...] Boston en één uit S[...] Domingo krijgen. Na dit [...] bafestival heeft de Ver[...] ging van Musici een bel[...] rijke taak, namelijk het o[...] niseren van muziekless[...] professionele musici op [...] leiden.

* * * * * * * * * * * * *

DIT JAAR heeft de ca[...] valscommissie een nie[...] regel ingevoerd voor [...] name aan carnavalsko[...] ginverkiezingen: de ka[...] daten kunnen niet meer [...] twee achtereenvolge[...] jaren aan deze verkie[...] meedoen. Het is in het [...] leden voorgekomen dat [...] ele kandidaten vijf keer [...] ben deelgenomen en [...] rmee ook een 'lustrum' [...] ben gevierd. Volgens de [...] missie is twee keer meer [...] genoeg.

* * * * * * * * * * * * *

'PA PASA Un Pret', de [...] ende carnavalsgroep o[...] leiding van Alvin Rodrig[...] doet een beroep op al [...] leden om zich in verbind[...] te stellen met Maureen M[...] garitha (Peter Stuyves[...] straat 26, tegenover het C[...] moto College). Hun al[...] bekende 'Kickfestival' vi[...] op vrijdag 1 februari pla[...] terwijl de inschrijving hi[...] voor op zondag 27 januari [...] een unieke wijze op hun ho[...] kwartier te Jandoret [...] geschieden.

* * * * * * * * * * * * *

VANAVOND IS er een fe[...] voor de toeristen in het Pr[...] cess Beach Hotel [...] muziek van een brassb[...] en de muziekgroep AMO.

* * * * * * * * * * * * *

STANDARD and Poor's heeft vorig jaar in de VS de waardering van 510,1 miljard dollar aan leningen verlaagd. Dat is liefst drie keer zoveel als in 1989 toen voor 174 miljard dollar aan kredieten werd afgewaardeerd. Aan 113 miljard dollar van de Amerikaanse leningen hing Standard and Poor's vorig jaar een hoger prijskaartje, tegen 168 miljard in 1989. Vooral leningen van financiële instanties raakten uit de gratie.

Eerste fase hondencentrale bijna rond

WILLEMSTAD — De minister van Justitie, mr Ivo Knoppel, is medio augustus 1989 akkoord gegaan met de instelling van een werkgroep 'Dienst-honden-centrale'. De werkgroep heeft tot taak gekregen de minister te adviseren omtrent de instelling van een centrale voor de opleiding van hondenbegeleiders en honden in de wetshandhaving. de werkgroep heeft reeds in november 1989 een concept dossier ingediend.

Met dit project wordt voornamelijk beoogd te geraken tot een systematische inzet van drugshonden op alle plaatsen waar vermoed wordt dat drugs illegaal ingevoerd [illegible] gevoerd worden.

In 1989 werd door de werkgroep een concept-dossier ingediend welke door de Hoofdcommissaris van politie, Fred Wiel, met de leiding van de speurhondenschool van de Rijkspolitie werd besproken. Naar aanleiding hiervan is het project als zodanig geplaatst op het jaarprogramma van 1990 van de Gemengde Commissie op het protocol van samenwerking tussen Nederland en de Antillen.

In september 1990 heeft de werkgroep een definitief rapport ingediend. Het is thans het onderwerp van studie bij de Gemengde Commissie Politie. De leiding van de Speurhondenschool, van de Rijkspolitie in Nederland heeft in november 1990 haar advies uitgebracht, dat in het algemeen als gunstig beschouwd mag worden.

Voorgesteld werd om een diensthondencentrale voor de Nederlandse Antillen in te stellen, waarvan de operationele afdelingen op Curaçao en St. Maarten zullen zijn gevestigd en een afdeling voor de opleiding en centrale administratie op Bonaire.

In een eerste eindfase zal de operationele centrale op Curaçao voorzien zijn van 33 diensthonden, waarvan 7 diensthonden voor repressieve doeleinden en 26 voor de preventieve surveillance ingezet zullen worden. De honden zullen op alle plaatsen waar vermoed wordt dat drugs ingevoerd, uitgevoerd, gebruikt, opgeslagen of verhandeld worden, ingezet woden.

Op Bonaire zullen twee diensthonden zijn gestationeerd voor opleidingsdoeleinden en voor repressief en preventief werk op aanvraag.

Op St. Maarten zullen ten behoeve van de Bovenwinden vier nieuwe diensthonden worden gestationeerd.

Nog zes "verloren honden" in asiel

WILLEMSTAD — Rond de Kerstdagen en de jaarwisseling en in de eerste week van januari zijn er heel wat honden hun huis kwijt geraakt en in het asiel beland. Gelukkig werd ongeveer de helft van dit aantal door hun baas opgehaald, maar er verblijven momenteel nog zes honden in het asiel die graag naar huis terug zouden willen gaan. Dat zijn:

- Een klein zwart langharig teefje met witte bef, gevonden op de **Hermesweg**.
- Een grote lichtbruine teef met lange staart, gevonden op de **Salsbachweg**.

Ze heeft een ketting om de hals.

- Een vrij grote lichtbruine teef, gevonden op **Weto**.
- Een herderachtig jong teefje, gevonden bij **Maduro Plaza**.
- Twee grote reuen die mogelijk bij elkaar horen, gevonden op de **Schout bij Nacht Doormanweg**. Eén is zwart met een lange staart, Dobberman-type, de andere is roodbruin met een gecoupeerde staart.

De Dierenbescherming verzoekt de eigenaars van deze honden hun dier zo spoedig mogelijk te komen afhalen op het Dierenasiel (tel.: 54300). Het asiel is open van maandag tot en met vrijdag van 10.00-12.00 uur en van 14.00-18.00 uur en zaterdag van 10.00-13.00 uur en van 16.00-18.00 uur.

Smits waarschuwt tegen kunstmatige schaarste

Regering heeft algemene prijsstop in petto

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen zal verschillende maatregelen op sociaal-economisch vlak treffen om de gevolgen van de oorlog in het Golfgebied te verzachten. Onder anderen het afkondigen van een prijsstop op verschillende produkten van eerste levensbehoefte en uitbreiding van het produktenpakket van welk de prijzen door de overheid vastgesteld worden. Dit verklaarde de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Chucho Smits tegenover de Amigoe.

Hij waarschuwde voor een situatie waar eigenaars van supermarkets een kunstmatige schaarste van produkten van eerste levensbehoefte creëren, om deze later tegen hogere prijzen te verkopen. De overheid, aldus Smits, zal strenge maatregelen treffen tegen hen die zich aan zulke praktijken schuldig maken.

De minister deed ook een streng beroep op de bevolking om de situatie niet te verergeren door te gaan hamsteren. 'Hamsteren betekent alleen maar een verslechtering van de situatie voor de consument zelf. Het helpt niet. Bij het hamsteren merkt de consument dat hij een voorraad opslaat die in een latere stadium onbruikbaar wordt', aldus de bewindsvoerder.

AFKONDIGING

De maatregelen zullen of woensdag of donderdag afgekondigd worden, aldus minister Chucho Smits. Hij wilde op de inhoud van de maatregelen niet ingaan. Wel verklaarde hij dat ze 'drastische maatregelen' zullen zijn.

Door het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zal ook een strenge controle worden uitgevoerd op de produkten waarvan de prijs momenteel door de overheid wordt vastgesteld.

Op de Antillen bestaat er geen leveringsplicht. De overheid beschikt ook niet over de mechanismen om een kunstmatige schaarste van produkten van eerste levensbehoefte tegen te houden. 'Maar wij zullen niet aarzelen om maatregelen te treffen tegen diegenen die zich hieraan schuldig maken', aldus Smits.

De prijzen van brandstof zullen eind januari weer herzien worden. Doordat de onderhandelingen met de Venezolaanse staatsoliemaatschappij, PDVSA, nog niet afgerond zijn, zijn de prijzen tot nader orde bevroren.

Smits verklaarde dat de effecten van een forse stijging van olieprijzen als gevolg van het uitbreken van een oorlog in het Golfgebied in eerste instantie van weinig invloed op de brandstofprijzen op Curaçao zal zijn.

Zouden de prijzen zodanig stijgen, dat de Curoil deze niet meer op degelijke wijze kan financieren, dan zullen de brandstofprijzen voor eind januarie worden herzien, aldus de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Chucho Smits.

Consumenten-stichting:

"Consument alert zijn voor misbruik handel"

WILLEMSTAD —De consumentenstichting (FpK) onder leiding van Ana Alcantara doet op de handel een dringend beroep geen misbruik te maken van de Golfcrisis; het publiek zou op zijn beurt verstandig moeten optreden bij het inkopen doen en vooral niet lukraak te veel inslaan. De consumentenstichting is van start gegaan met het doen van steekproeven op grote schaal, terwijl HIW-minister Chucho Smits schriftelijk benaderd werd met het verzoek een onderzoek te laten instellen naar prijsverhogingen door importeurs en de handel in het algemeen.

De stichting wordt de laatste tijd continu door verontruste consumenten benaderd over prijsstijgingen, terwijl bepaalde zaken enkele producten blijkbaar bewust achterhouden. Niet bekend is of deze ontwikkelingen al dan niet terecht plaats vinden. Vast staat dat de FpK deze week van start is gegaan met rigoreuze onderzoeken in supermarkten, botika's en andere zaken. Prijsvergelijkende onderzoeken moeten aantonen of en hoe groot de prijsstijgingen zijn en of ze terecht zijn of niet.

Alcantara meldt in het bericht dat de stichting naar Smits een brief heeft gestuurd waarin men hem vraagt maatregelen te treffen om te voorkomen dat de consument de dupe wordt van handelaren die te kwader trouw optreden. In dit kader wordt de minister verzocht facturen van importeurs te controleren alsmede na te gaan of bepaalde importeurs hun prijzen opschroeven en producten uit de verkoop halen. De resultaten van deze onderzoeken zouden aan het publiek bekend gemaakt moeten worden, zo vraagt de stichting aan de minister. Men wil tot slot weten of er al maatregelen zijn geformuleerd om de prijzen weer naar beneden te halen wanneer de situatie genormaliseerd is.

De consument zelf heeft ook een belangrijke taak: die moet bewust inkopen doen en alleen die producten aanschaffen die men echt nodig heeft.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 800u
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/8888.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur, zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

De industriele productie van de SOVJETUNIE is vorig jaar met een procent verminderd ten opzichte van 1989. In december was er sprake van een vermindering met 2,8 procent ten opzichte van dezelfde maand van 1989. De olieproductie was over het hele jaar gemeten zes procent kleiner dan in 1989 en in december tien procent kleiner.

Partij van ex-advocaat Bijkerk
CAS neemt deel aan verkiezingen

KRALENDIJK — De enkele maanden geleden opgerichte politieke partij CAS van ex-advocaat Michiel Bijkerk zal op 12 april deelnemen aan de Eilandsraadsverkiezingen. Bijkerk is nog niet actief geweest in zijn campagne. Hij heeft de laatste maanden zijn tijd besteed aan de vertaling van zijn boek Caribiaan Manifest dat nu ook in de Engelse taal uitgegeven zal worden.

Deze week nog reist Bijkerk naar Jamaica waar hij zijn boek wil laten drukken. In een eerder bezoek aan dit eiland heeft Bijkerk al contacten gelegd en nu hij zelf zijn boek in het Engels heeft vertaald (Bijkerk is beëdigd vertaler; red.) kan het gedrukt en verspreid worden op de Engelstalige eilanden. In gesprek met Bijkerk blijkt dat de ex-advocaat hoge verwachtingen heeft van de interesse die er zal bestaan voor zijn Caribiaans Manifest.

Vooralsnog zal het boekje niet in het Papiamentu worden uitgegeven. Niet alleen omdat Bijkerk nog geen vertaler heeft gevonden, maar vooral omdat Bijkerk dat niet zinvol genoeg acht. Hij gaat van het standpunt uit, dat degenen die het moeten lezen en willen kopen in staat zijn om zijn geestesprodukt in het Nederlands te lezen. De jurist is er echter wel van overtuigd dat de Engelstalige versie van zijn boek beter uit de verf is gekomen dan zijn oorspronkelijke Nederlandse versie.

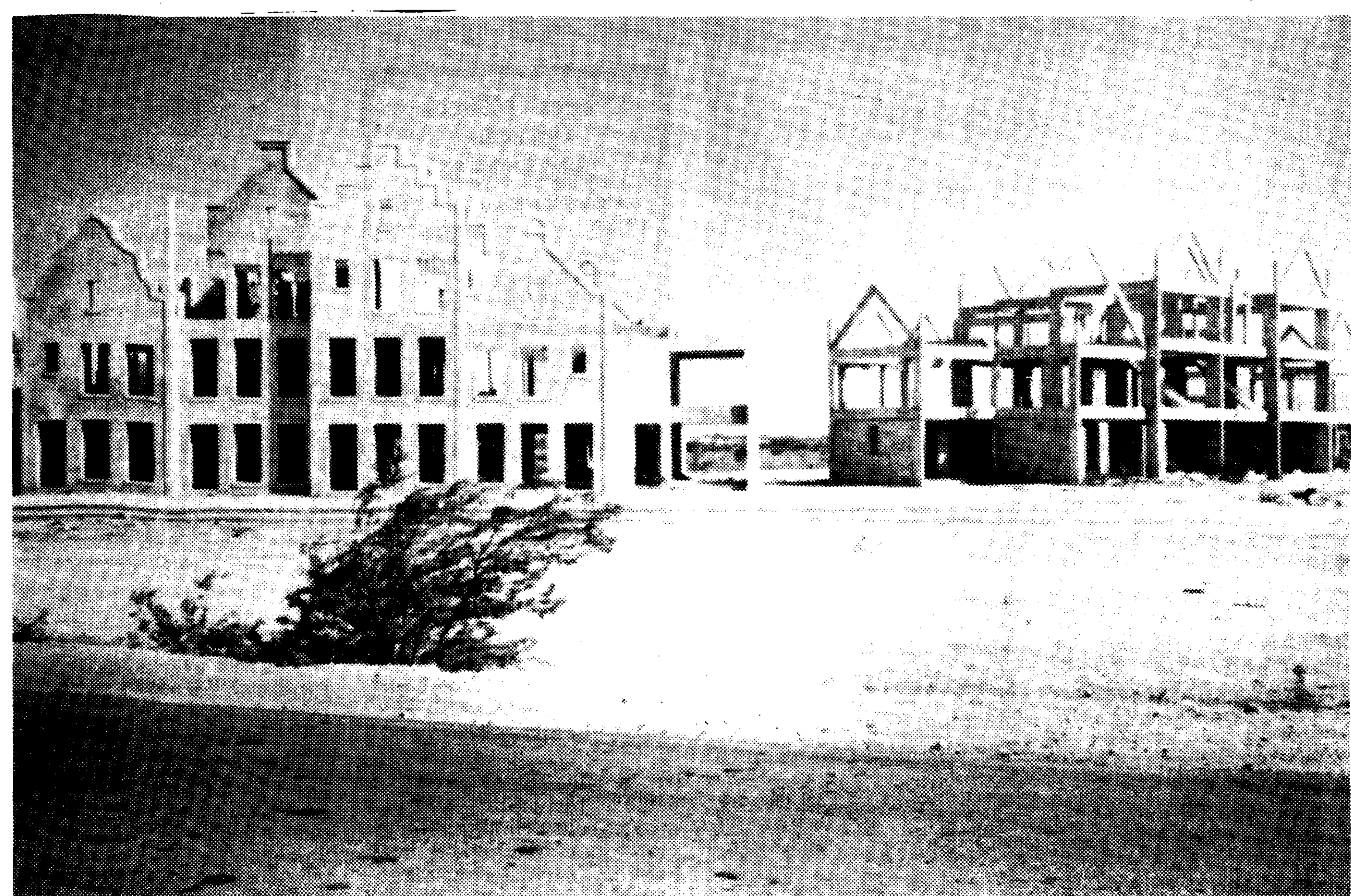
Desgevraagd beaamt Bijkerk dat hij met zijn Caribiaans Manifest en met zijn rechtszaak tegen minister Knoppel van Justitie en gezaghebber Soliana politiek wil spelen. Of hij zichzelf veel kansen geeft om een zetel in de raad te behalen, vindt Bijkerk een onnodige vraag, zoals hij het ook onnodig vindt om een zetel te behalen. 'Belangrijk is dat er mensen zijn die een 'schone' politiek, los van de traditionele partijen willen voeren. Je behoeft dan niet persé een zetel te behalen om toch ideeën los te laten op de gemeenschap', aldus Michiel Bijkerk.

Over zijn eerdere pogingen in zijn politieke loopbaan toen hij was aangesloten bij de Partido Boneriano Sosial (Paboso) laat Bijkerk zich nauwelijks uit. Hij verafschuwt de manier waarop Willem politiek bedrijft en heeft dan ook geen enkel goed woord over voor de Paboso-leider.

Bijkerk: 'Willem baseert zijn gehele gedrag op het halen van stemmen. Hij gaat een 'blinde' verkiezing in en dat betekent dat het hem niet interesseert of zijn kiezers zijn partij-ideologie aanhangen. Als ze maar op hem stemmen. Het beste voorbeeld is Jopie Abraham. De Paboso heeft stelling genomen tegenover Abraham en zijn manier van leven. Willem zelf heeft een verklaring afgelegd waarin hij opmerkte dat Abraham nooit meer een poitieke functie mag bekleden. Maar hij wil Abraham wel hebben, omdat die toch goed is voor 150 stemmen voor de Paboso'.

Inmiddels heeft de ex-advocaat een aantal mensen gepolst die een plaatsje krijgen op zijn lijst. Na zijn terugkeer uit Jamaica begint Bijkerk aan zijn verkiezingscampagne.

Ruines Flamingo Paradise blijven staan



■ *KRALENDIJK — Het ziet er niet naar uit, dat de door Flamingo Paradise in 1983 achtergelaten en in oud-Hollandse stijl opgetrokken ruïnes afgebroken zullen worden. Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, blijkt de aannemer die momenteel het vijf sterren-hotel The Point at Bonaire bouwt, geïnteresseerd in de 'carcassen'. Het ligt in de bedoeling dat de Italiaanse firma Stephany SPA een condominium-project maakt van de gebouwen. Hoewel ook hoteleigenaar Robert Parker bij dit project betrokken is en de ruïnes op een gedeelte van zijn erfpachtgrond staan, zal het nieuwe project van Stephany SPA niets te maken hebben met het Parker Hotel The Point at Bonaire.*

Olieprijs nerveus

NEW YORK - De olieprijzen hebben zich dinsdag op de termijnmarkt in New York nerveus op en neer bewogen rond het slot van maandag van 30,78 dollar per vat (159 liter).

De prijs van de meest verhandelde oliesoort West Texas intermediate steeg tijdens de handel op berichten dat het voor Frankrijk nu ook duidelijk is dat een oorlog onontkoombaar is en daalde op informatie over een laatste oproep van de Verenigde Naties aan Saddam Husayn om Kuwayt te verlaten teneinde een oorlog te voorkomen. De algehele onzekerheid resulteerde enkele uren voor het aflopen van het VN-ultimatum aan Irak in een slotprijs van 29,90 dollar per vat, een daling met 88 dollarcent tegenover de slotprijs van maandag.

De olieprijs ging vanmorgen (woensdag) op de markten in het Verre Oosten en Londen licht omhoog.

Over twee maanden hervatting:
Militaire hulp VS voor San Salvador

WASHINGTON - President George Bush van de Verenigde Staten heeft dinsdag toestemming gegeven tot het ontdooien van militaire hulp aan El Salvador tot een waarde van bijna veertig miljoen dollar.

De hulp komt pas over twee maanden beschikbaar. In de tussentijd hoopt Washington op een vreedzame regeling van de burgeroorlog in het Middenamerikaanse land. Dit heeft woordvoerder Marlin Fitzwater van het Witte Huis verklaard.

Eilandsraad moet beslissen over toekomst Bonaire Beach Hotel

KRALENDIJK — Afgelopen maandag hebben de leden van het Bestuurscollege en de leden van de Eilandsraad een bezoek gebracht aan het Sunset Beach Hotel, dat sedert begin vorig jaar in eigendom is van Tropical Beach Resort. Het bezoek zal het BC en de raad meer inzicht moeten geven in de situatie van het hotel, nu is gebleken dat Tropical zich geenszins heeft gehouden aan de gesloten overeenkomst.

De problemen met Tropical Beach Resort zijn te over geweest. In 1988 bleek Petroleum Tigers belangstelling te hebben voor het overheidshotel, dat al bijna vijftien jaar te koop stond, maar nimmer een financieel draagkrachtige koper vond. Om die reden werd het hotel - dat eigendom was van Bon-Antil nv en slechts twee aandeelhouders had, namelijk de Centrale regering en de eilandelijke overheid, beiden voor vijftig procent - telkens opnieuw niet verkocht maar wel in management gegeven aan bekende hotelketens. Dat was indertijd aan arthur Frommer, daarna enige tijd in eigen beheer, toen onder management van Executive House en laatstelijk onder management van Copthorn Hotel Management Ltd (CHM).

De laatste managementovereenkomst maakt het voor CHM mogelijk Tropical Beach Resort als koper te laten prevaleren boven andere gegadigden onder wie Ardana Johnson-groep. Daarna begon echter een langdurige procedure om de aankoopsom binnen te krijgen en hoewel de overheid enkele keren in de gelegenheid was om de koop te annuleren, werd Tropical toch de mogelijkheid geboden om de laatste driehonderdduizend dollar van de aankoopsom te betalen.

De vertragingen die bij de afhandeling ontstonden, waren overigens niet alleen te wijten aan Tropical. Ook Bon-Antill nv handelde wat ondoordacht en het BC liet bijvoorbeeld een verkeersrotonde aanleggen die door Tropical was gekocht. Tenslotte zou de koop dan toch doorgaan, ondanks protesten van Papa Statia, die van het begin af aan tegen de onderhandelingen met Tropical was. Statia herhaalde verschillende malen openlijk dat Tropical bewezen had niet te vertrouwen te zijn.

Nu inmiddels is gebleken dat Tropical inderdaad niet aan de verkoopvoorwaarden heeft voldaan, is het BC voor de tweede maal in de gelegenheid om de boeteclausule toe te passen of het contract nietig te laten verklaren. Tropical moet namelijk volgens de gesloten overeenkomst binnen een jaar na aankoop niet alleen renoveren, maar bovendien het aantal kamers uitbreiden. Dat is niet gebeurd en er is evenmin intentie dat te doen. Het feit dat het vroegere Hotel Bonaire nu nog open is en geëxploiteerd wordt onder de naam Sunset Beach Hotel is volledig te danken aan Hugo Gerharts die inmiddels al meer dan één miljoen heeft geïnvesteerd, een groot aantal arbeidsplaatsen heeft opengehouden en zelfs met een aanvaardbare hotelbezetting draait.

Bij het bezoek afgelopen maandag konden het BC en de raadsleden - ook waren aanwezig het hoofd van BVO Raymundo Saleh en ex-directeur van Bon-Antill Deis Schermer - zich op de hoogte stellen van de huidige faciliteiten van het hotel, waar zoals bekend het hoofdgebouw zich in een volkomen deplorabele staat bevindt. De heren politici werden rondgeleid door de manager van het hotel Ans Martens die uitleg gaf van het reilen en zeilen van het hotel.

De overheid en de raad zullen met de kennis die zij nu hebben opgedaan zo spoedig mogelijk bepalen welke stappen er ondernomen zullen worden in verband met de toekomst van het hotel. De beslissing van de overheid is niet alleen belangrijk, maar tevens urgent want in april loopt de overeenkomst af die Sunset Beach Hotel heeft gesloten met Tropical Beach Resort om de 148 kamers te mogen exploiteren.

Het Amerikaanse automobielconcern FORD investeert ruim 700 miljoen dollar in de uitbreiding en modernisering van een motorenfabriek in de Mexicaanse stad Chihuahua.

Kiesrechtregister sluit op 23 januari

KRALENDIJK — Degenen die willen deelnemen aan de verkiezingen voor de Eilandsraad van 12 april zullen op het Bevolkingsbureau ingeschreven moeten staan. Op 23 januari zal de kiezerslijst officieel gesloten worden. 'Wie niet op de lijst staat, zal ook geen stembiljet krijgen', aldus het hoofd van de afdeling Bevolking Walter Coffie.

In het verleden is nogal eens gebleken dat kiezers geen stembiljet kregen. Bij nadere informatie bleek heel vaak dat hij wel op het eiland was komen wonen, maar verzuimd had daarvan kennis te geven aan de afdeling Bevolking. De mogelijkheid tot stemmen vervalt dan tenzij men de moeite neemt om via een aanvraag bij de rechter toch nog ingeschreven te worden in het Kiesregister. Een lange omweg uiteraard die bereikt kon worden door een bezoekje aan griffier J.A. Francees, die zitting houdt in de Passagrahan. Maar ook deze tweede kans moet gebruikt worden vóór 28 januari. Voor het verzoek zijn speciale aanvraagformulieren die bij Francees gratis verkrijgbaar zijn. De rechter zal zijn beslissing over het al of niet bijschrijven van de kiezer op de officiële lijst voor 15 februari nemen.

Voor degenen die na de Statenverkiezingen zijn verhuisd, is het eveneens raadzaam de adreswijziging op te geven bij de afdeling Bevolking. Dat moet gebeuren voor 23 januari wil men er verzekerd van zijn dat het stembiljet op de juiste plaats bezorgd wordt.

Bij de melange van nationaliteiten op Bonaire is de vraag welke bewoners eigenlijk stemgerechtigd zijn. Het antwoord is tamelijk eenvoudig, want dat zijn allen personen die de Nederlandse nationaliteit hebben en in het kiesregister staan ingeschreven. Bij personen die de afgelopen twee jaar op Bonaire zijn komen wonen vanuit Nederland, de andere eilanden of een ander land moet opgemerkt worden dat het komen wonen en huisvesten op Bonaire niet eveneens betekent dat men automatisch ingeschreven wordt in het bevolkingsregister. De nieuwe bewoners op het eiland moeten zich persoonlijk melden bij de afdeling Bevolking om ingeschreven te worden en er verzekerd van te zijn dat men ook mag stemmen.

Paboso wil open en eerlijke verkiezingen

KRALENDIJK — De Partido Boneriano Sosial (Paboso) doet een beroep op de andere politieke partijen om een open en eerlijke verkiezingscampagne te houden. Bij de verkiezingen voor de Staten heeft de partij ook de hand uitgestoken naar de andere partijen, maar toen bleek alleen de PAN er dezelfde ideeën op na te houden als de Paboso.

Toch zegt partijleider Nochi Willem dat ondanks de bestaande (politieke) meningsverschillen de partijen, kiezers en leiders 365 dagen per jaar met elkaar zullen moeten leven. Willem: 'Daarom mag de campagnetijd niet ontaarden in boosheid, haat en wraaknemingen. Integendeel, naar mijn mening zijn verkiezingscampagnes juist bij uitstek geschikte instrumenten om te bewijzen dat wij in een democratische gemeenschap wonen waar ieders mening gerespecteerd wordt en waar niemand bang behoeft te zijn zijn mening naar voren te brengen'.

Overigens gelooft de Paboso niet dat de slechte gewoonte bij de verkiezingscampagnes makkelijk uit te bannen is. Toch gelooft de partij dat de politieke leiders hun volwassenheid moeten tonen en de bevolking leiden door een positieve opstelling. De Paboso ziet daartoe een groot aantal mogelijkheden, zoals politieke debatten, fora, programma's met informatie op radio en televisie die alle meer acceptabel zijn dan bijvoorbeeld openbare vergaderingen in de wijken die in de meeste gevallen ontaarden in spektakels zonder enige inhoud.

Willem: 'Een Japans spreekwoord zegt dat ook een afstand van duizend kilometer de eerste stap vereist als iemand zijn doel wil bereiken. Daarom nodigt de Paboso alle politieke partijen uit om deze eerste stap in de komende verkiezingscampagne te nemen en iedereen er van overtuigd kan zijn vrij te kiezen voor de negen raadsleden die naar zijn mening de komende vier jaar de beste vertegenwoordigers voor de bevolking zullen zijn'.

Willem zegt er wel van bewust te zijn dat zijn uitnodiging tevens een uitdaging is. Hij acht het echter wel een politieke aanvaardbare uitnodiging. Hij gelooft ook dat dit de eerste stap kan zijn van een politieke mentaliteitsverandering bij politici en bevolking. Willem: 'Dan bewijzen we ook dat politiek wel degelijk een gezond instrument kan zijn om voordelen voor de bevolking te bereiken. Het mag geen instrument zijn dat slechts bedoeld is om macht te krijgen. Politieke zal opnieuw weer moeten gaan dienen in het voordeel van de bevolking en de Paboso heeft daarom de handschoenen in de politieke arena gegooid'.

MENSEN



Aan boord van deze luchtballon zit multi-miljonair Richard Branson en de Zweedse luchtvaarder Per Lindstrand. De Virgin Otsuka pacific Flyer is vanuit Japan onderweg op de eerste transatlantische vlucht die ooit door een hete-lucht ballon werd gemaakt. Branson en Lindstrand zijn recordhouders van het oversteken van de Atlantische oceaan in 32 uur in 1987.

De omzet van het ZWITSERSE chemieconcern Roche Holding is vorig jaar met drie procent gestegen tot 9,68 miljard Zwitserse frank (Nf 13 miljard). De stijging was bescheiden als gevolg van de koerswinst van de frank. In locale valuta's was er een omzetgroei met veertien procent. Het concern verwacht "opnieuw een hoge winst". In 1989 bedroeg het concernresultaat 852 miljoen frank (Nf 1,15 miljard).



Directeur Shahrum Yub van het nationaal museum in Kuala Lumpur in Maleisië is in zijn nopjes met een expositie van duizenden schedels, afkomstig uit verschillende delen van de wereld. Aan de vooravond van de opening poseerde hij met een pronkstuk uit de collectie. De macabere tentoonstelling zal naar verwachting twee miljoen bezoekers trekken.

Van Dale

Wie de woordenlijst van de dikke Van Dale overzet op **floppy disc** overtreedt de **auteurswet** niet. Zo luidt in het kort de uitspraak van de Hoge Raad, die hiermee een uitspraak van het Amsterdamse gerechtshof over deze zaak heeft vernietigd. De zaak is door de hoge raad terugverwezen naar het hof in Den Haag.

In 1989 spande de uitgever van het woordenboek, Van Dale lexicografie bv in Utrecht een kort geding aan tegen R. Romme uit Bosch en Duin die op een dikke Van Dale gebaseerde woordenlijst op floppy disc had gezet. De bedoeling van Romme was om met de woordenlijst het oplossen van cryptogrammen en andere puzzels te vergemakkelijken.

De president van de rechtbank in Utrecht en later het gerechtshof in Amsterdam bepaalden dat de trefwoordenlijst auteursrechtelijk is beschermd. Volgens het hof had de redactie van de Van Dale creatieve arbeid verricht, waarmee het woordenbestand een oorspronkelijk karakter had en dus onder de auteurswet viel. De maker van het computerprogramma ging daarop in cassatie.

TELECURAÇAO

WOENSDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Profile of Nature;
18.30 Informe deportivo Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Dimenshon Artistiko Maritza en Richard;
20.00 Telenotisia;
20.30 Special: 'Gera o Pas?';
21.00 10 Minut pa Karnaval Hermanito;
21.10 Oecumenische viering Fort Amsterdam-plein;
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Telenovela: 'Pacto Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia
22.40 Planeta 3: 'Las Campañas Electorales';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

NBC

WOENSDAG

21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Dear John
22.30 The Fanelli Boys
23.00 Hunter.

TBS

WOENSDAG

16.35 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Laverne & Shirley
18.35 Good Times
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Happy Days
20.35 The Jeffersons
21.05 Movie: 'In the Custody of Strangers' (1982, Martin Sheen)
23.05 Movie: 'Reckless' (1984, Daryl Hannah)
01.05 Movie: 'Ride in the Whirlwind' (1971, Jack Nicholson)
02.50 Movie: 'McCabe and Miller' (1971, Warren Beauty)
05.05 Leave it to Beaver
05.35 I Love Lucy
06.05 Hogan's Heroes
06.30 Gomer Pyle.

HBO

WOENSDAG

17.00 War between the Classes
18.00 Hombre
20.00 Inside the NFL
21.00 Top Gun (PG)
23.00 HBO Comedy Hour: Sinbad Brain Damaged
24.00 1st & Ten: Flashbacks
24.30 Me & Him (R)
02.10 Jakarta (R)
03.45 Fellow Traveller
05.20 One More Saturday Night



Joseph Nyagah managing director van Kenya Airways is onlangs gekozen tot president van de IATA voor de periode 1990/1991. Hij volgt Moehamad Soeprano van Garuda Indonesië op. Nyagah begon drie jaar geleden zijn carriere in het luchtvaartwezen, maar is reeds een van de bekendste luchtvaart executives in Afrika. Voordat hij bij Kenya ~~Airways ging werken, was hij~~ Kenya's ambassadeur bij de Europese Gemeenschap, België en Luxemburg.

De 47ste IATA AGM (algemene vergadering) zal worden gehouden in Nairobi op 28 en 29 oktober 1991.

Computerprogramma verijdelt oplichting

Elke week worden enkele pogingen verijdeld om met behulp van een vals paspoort geld op te nemen bij bank of postkantoor. Dat is te danken aan een **computerprogramma**, dat is ontwikkeld door de recherchedienst Betalingsverkeer.

Dat heeft een woordvoerder van deze dienst van de rijkspolitie (de vroegere postale recherche) dinsdag meegedeeld. Sinds oktober vorig jaar beschikken veel banken, financieringsmaatschappijen, de postbank, politie en marechaussee over het systeem.

Het programma vergelijkt legitimatiebewijzen (paspoorten, rijbewijzen en toeristenkaarten) met de nummers van de ruim vijfduizend blanco legitimatiebewijzen, die vorig jaar uit gemeentehuizen zijn ontvreemd.

Ten minste elke maand worden de gegevens aangevuld. De recherchedienst streeft ernaar ook de persoonsbewijzen op naam, die als vermist zijn opgegeven, tegen het eind van dit jaar in het bestand op te nemen.

Ook de legitimatiebewijzen van overleden Nederlanders, waarvan niet bekend is wat er met de documenten is gebeurd, zullen tegen die tijd in het programma zijn opgenomen. In totaal gaat het om de invoer van zo'n driehonderdduizend nummers per jaar.

Tot nu toe lijden de banken jaarlijks enige tientallen miljoenen schade door het gebruik van valse identiteitspapieren. Het is de bedoeling van de recherchedienst het programma in de toekomst ook ter beschikking te stellen aan andere bedrijven en instellingen, die regelmatig het slachtoffer zijn van fraude. Het gaat onder meer om sociale diensten, autoverhuur- en postorderbedrijven.

Tweedehandse kerstbomen

De gemeente Steenwijk is van plan een "parkeerplaats" te maken voor **Kerstbomen**.

Steenwijkers die een Kerstboom met kluit hebben gekocht, kunnen hun van een label voorziene boom daar planten en hem - als hij in leven blijft - tegen de volgende Kerstdagen weer opgraven.

Op deze manier wordt voorkomen dat men elk jaar een Kerstboom moet aanschaffen, aldus wethouder H. Visser dinsdag. De gemeente wil een braakliggend industrieterrein bestemmen voor de tijdelijke aanplant.

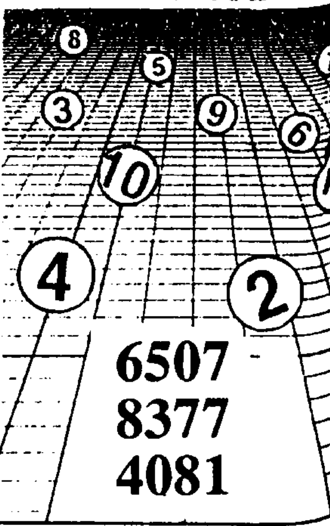
Lipstick voor het haar

Een lipstick voor je haar. Het lijkt op **lipstick** maar is bedoeld om grijze haren weg te werken.

Iedereen die zijn haar verft, heeft met het probleem te maken. Na enkele weken wordt de uitgroei zichtbaar. Meteen opnieuw verven is dan wat overdreven. Op dat moment biedt de Fabelle (zo heet de stick) uitkomst. Even aantippen en je mag verwachten dat de haren weer hun natuurlijke kleur hebben. Ook mannen die in het bezit zijn van een snor kunnen met Fabelle uit de voeten. Want in die snor schuilen wel eens grijze haartjes en niet elke man vindt dat leuk.

Aardig is dat regen de kleur laat zitten. Alleen met shampoo kun je die verwijderen. Fabellle is verkrijgbaar in vijf kleuren: zwart, kastanjebruin, donkerbruin, middelbruin, en lichtbruin. Ecuri Cosmetics in Rotterdam heeft met deze stick een herontdekking gedaan.

Wega di Number Kòrsou



6507
8377
4081

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

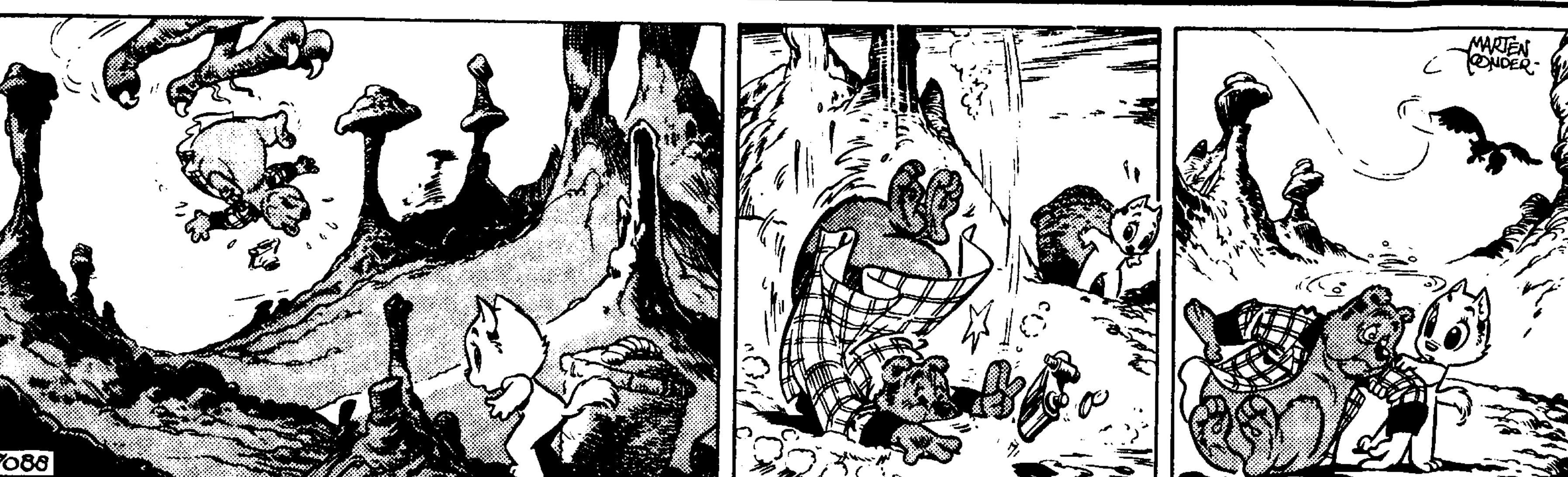
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Waarde-Ring

door Marten Toonder



7088 — Toen de banjervogel heer Bommel vastgreep, had hij voor het gemak zijn klauwen om de riemen van het fototoestel gehaakt. Die waren gemaakt van het beste leder, en de eerste meters van de opstijging hielden ze het gewicht van de doorvoede heer dan ook wel.

Maar toen begonnen ze in te scheuren bij het gespje, en voordat het monster zijn greep had kunnen verstevigen, tuimelde heer Ollie naar beneden.

Met een doffe dreun belandde hij op een gedeelte van de berghelling dat gelukkig nogal zanderig was, zodat hij er in wegzakte zonder iets te breken.

'Hebt u zich pijn gedaan?' vroeg Tom Poes, die naar hem toe rende.

'Hmpffft', fluisterde de vogelwaarnemer.

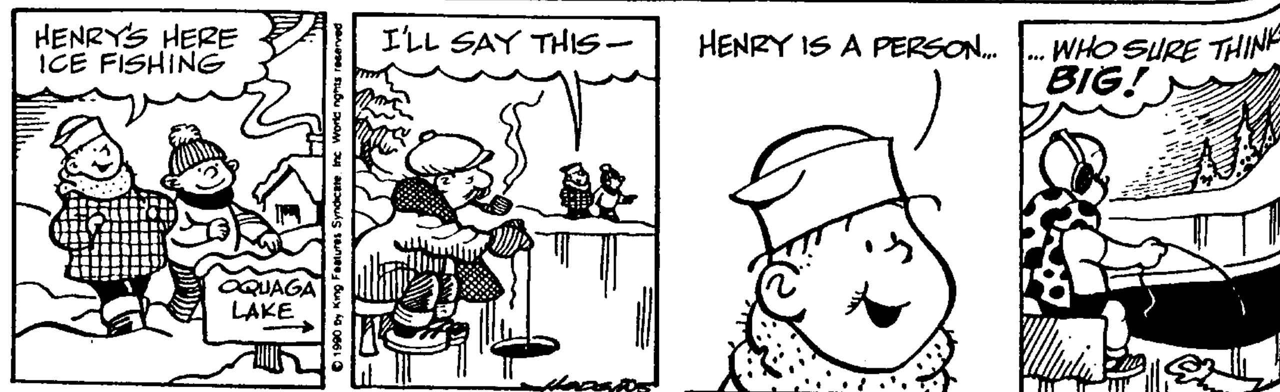
'Het is gelukkig goed afgelopen', hernam Tom Poes, terwijl hij de ongelukkige voorzichtig in een zittende houding bracht. 'Het beest is veel groter dan ik dacht en het had gemakkelijk verkeerd kunnen gaan'.

'Twas... 't was héél vjeselijk...' stamelde heer Bommel met zwakke stem. Hij spuwde enige steentjes uit en haalde diep adem. 'Héél vreselijk', herhaalde hij. 'Veel groter dan ik dacht. Te groot voor een heer met een zwakke gezondheid'.

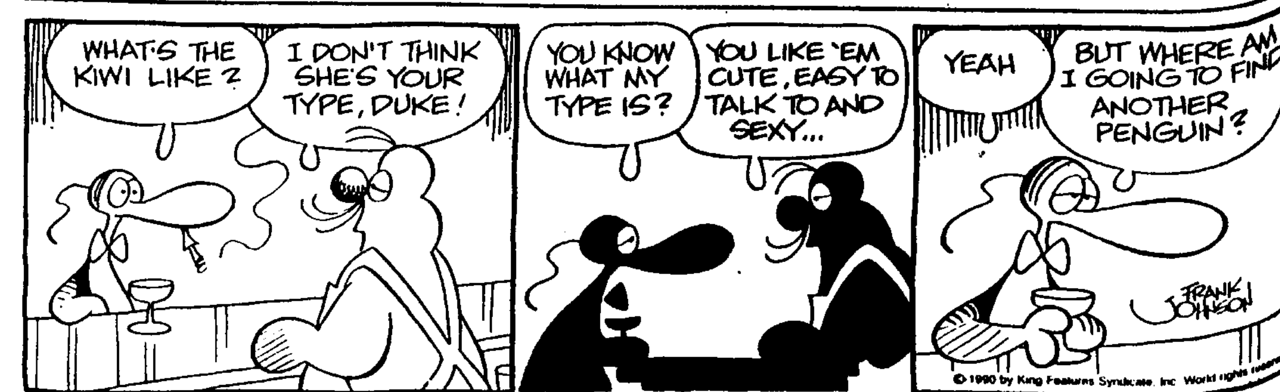
Er verscheen een peinzende trek op zijn gelaat en hij schudde bedroefd het hoofd toen hij voortging: 'Ik zocht naar iets groots, dat wel. Maar ik heb er niet aan gedacht, dat mijn levenskracht te klein zou zijn. Ach, er is altijd iets te weinig.....'

Terwijl hij zo klaagde, hadden ze geen van beiden in de gaten dat de vogel een grote boog beschreven had en nu opnieuw naar hen toe koerste........

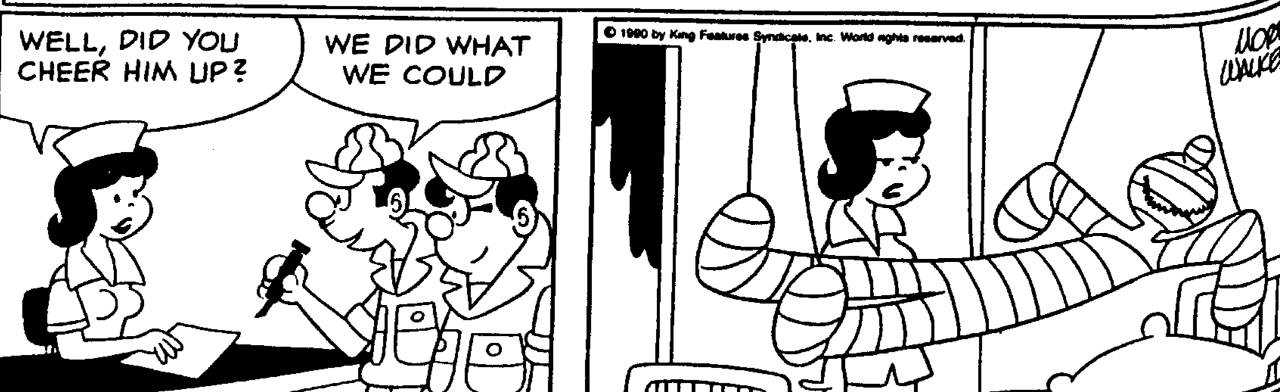
HENRY ® By Dick Hodgins



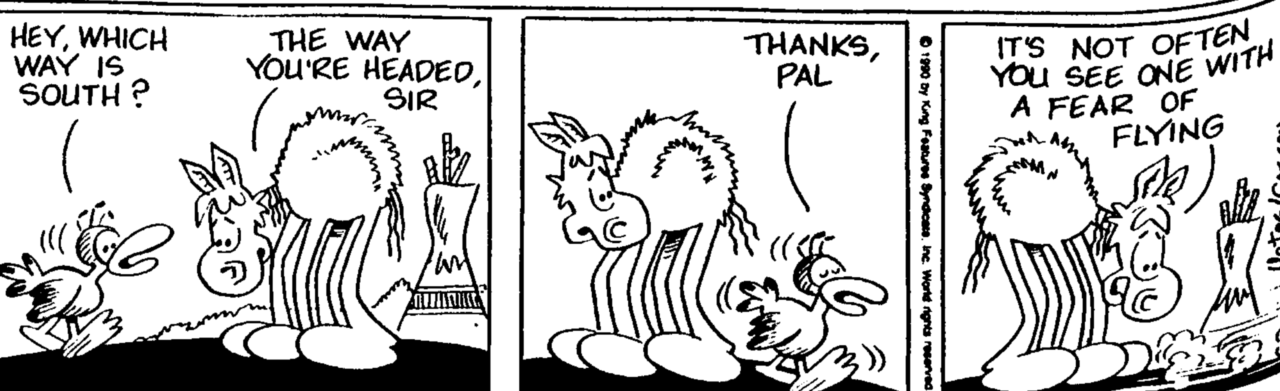
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



[illegible]V-redactie door militairen versterkt

Den Haag verrast [illegible]er ingreep Suriname

[illegible]N HAAG - De "redac[illegible] versterking" die [illegible]aamse militairen [illegible]nieuwsdienst van [illegible]visie (STVS) in dat [illegible]ebben gegeven is [illegible]g door VVD-buiten[illegible]ecialist afgedaan [illegible]rdinaire censuur[illegible]el.

[illegible] noemde de kwalifi[illegible] de Surinamers vol[illegible]nzin. Hij zei overi[illegible] verbaasd te zijn [illegible] actie van de mili[illegible] Suriname is sinds [illegible] openlijk een mili[illegible]tuur en daarbij is [illegible]bruikelijk dat mili[illegible] zich vroeger of later [illegible]ers gaan bemoeien, [illegible]Weisglas.

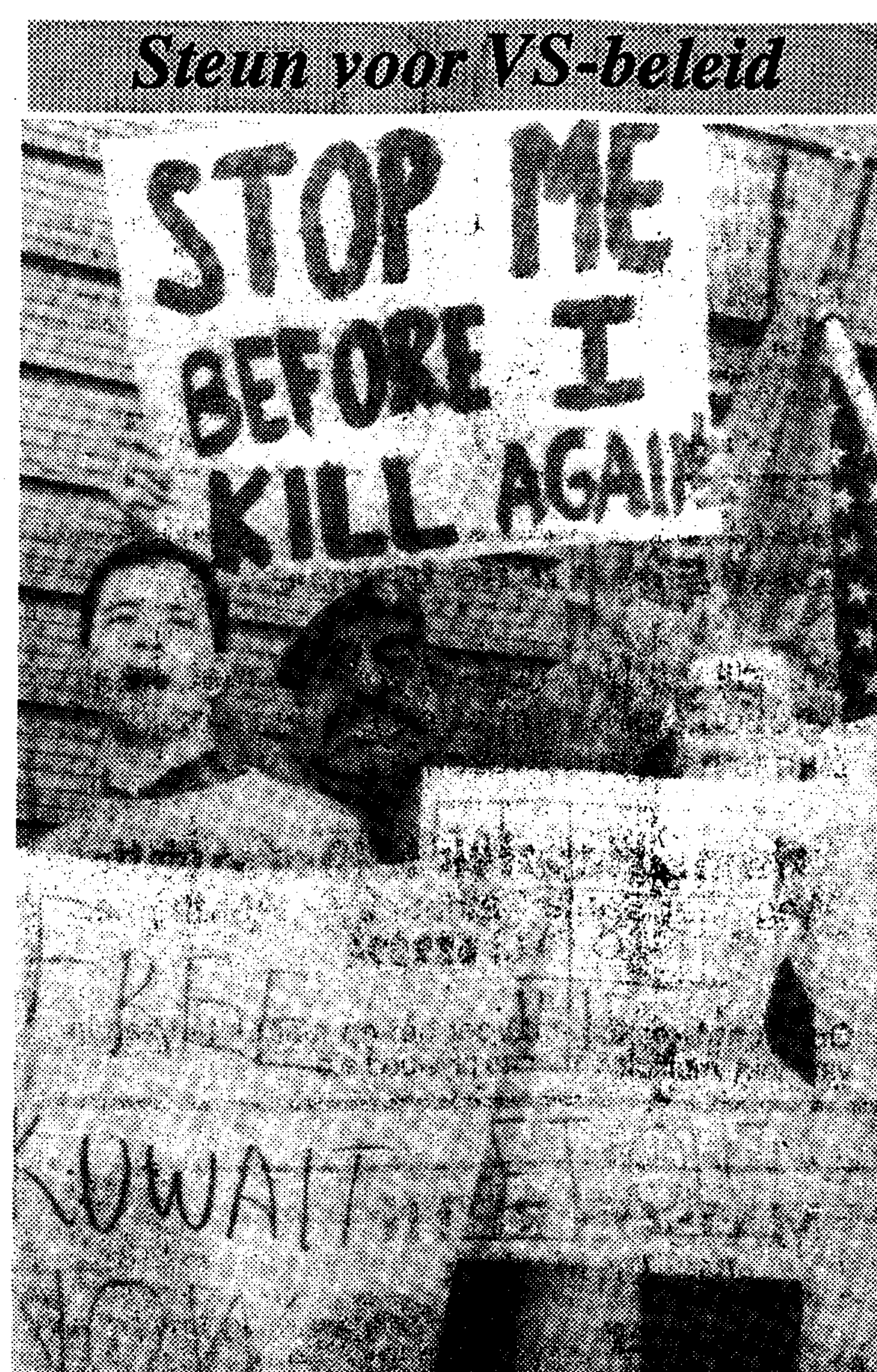
Ook de buitenlandspecialisten van de coalitie waren niet in het minst verbaasd over de censuurmaatregel, al zeiden zij die wel te betreuren. PvdA-woordvoerder Van Traa sprak over een extra ontwikkeling die de zaak voor Suriname extra zal bemoeilijken. Zijn collega De Hoop Scheffer van het CDA zei dat deze ontwikkeling tot zijn spijt past in het kader waarin militairen denken. "Het past in het trieste beeld van Suriname", aldus De Hoop Scheffer die verwacht dat Nederland daar nu verder weinig aan kan doen. Het wachten is voor alle woordvoerders op de verkiezingen, zo bleek uit hun woorden.

[illegible]ON - Duizenden Pale[illegible] hebben dinsdag [illegible]het roepen van "Ja [illegible]Saddam, dood aan [illegible] dood aan Israel" in [illegible] van Libanon [illegible] steun aan Irak [illegible] Zij hielden hun [illegible]stratie enkele uren [illegible] verstrijken van [illegible]N-ultimatum aan

[illegible]er tienduizend [illegible] vrouwen en kin[illegible]okken in een beto[illegible] het vluchtelingen[illegible] Al-Helweh in de Libanese havenstad Sidon. Op een van de honderden spandoeken van de demonstranten stond te lezen "Saddam (Husayn) maak je geen zorgen, wij drinken het bloed van de Amerikaanse agressors".

Zaid Wehbeh, de hoogste PLO-functionaris in Libanon, zei maandag dat Amerikaanse belangen over de hele wereld zullen worden aangevallen als de door de Verenigde Staten geleide strijdmacht in de Golf tegen Irak optrekt.

Steun voor VS-beleid



■ *WASHINGTON - Niet alleen de tegenstanders van een Golf-oorlog lieten zich in Washington horen. Bij de Iraakse ambassade werd een demonstratie gehouden van hen die het Amerikaanse standpunt aanhangen in de Golf-crisis. Daarbij werd Irak opgeroepen zich uit Kuwayt terug te trekken.*

Na moord op PLO-topfiguren:

Doden bij protest in Israël

JERUZALEM - Israelische soldaten hebben dinsdag het vuur geopend op betogende Palestijnen in de bezette gebieden. In Palestijnse kringen is vernomen dat twee jongeren zijn doodgeschoten.

De zestien-jarige Ahd-Albaset Al Obeidi Dherada werd doodgeschoten in het dorp Silt Al Harthia in de omgeving van Jenine. De twee jaar oudere Mansour Mohammad Khalil Sheika kwam om het leven in de strook van Gaza. In de Gazastrook, waar de in Tunis vermoorde tweede man van de PLO, Abu Iyad, vandaan kwam, vielen 55 gewonden. De betogingen volgden op het bekend worden van het nieuws over de drievoudige moord in Tunis, die het leven kostte aan twee naaste medewerkers van PLO-leider Yasir Arafat en een veiligheidsman van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij [illegible] ons heeft betekend, delen wij hierbij mede, dat op [illegible] januari 1991 in de Heer is overleden, mijn geliefde [illegible] en onze zorgzame moeder en oma

MARIE LOUISE ZICHEM

echtgenote van Robert George van Eer.
Zij was 70 jaar oud.

Adres: Dahliastraat 43
6581XJ MALDEN
NEDERLAND

Robert van Eer
Henk,
Roy, Pervin en Farida
Marise en Rob
Albert
Raminah

De uitvaart werd gehouden op dinsdag 15 januari om 11.00 uur in de kerk van St. Antonius Abt te Malden. Aansluitend vond de begrafenis plaats op de Algemene Begraafplaats aan de Groesbeekseweg aldaar.

Wall Street wacht af: dus geen initiatieven

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs heeft dinsdag pas op de plaats gemaakt. Met nog enkele uren te gaan tot het verstrijken van het VN-ultimatum aan Irak toonden beleggers geen enkele behoefte aan initiatieven.

De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen bleef de hele dag dicht bij het slotniveau van maandag en boekte uiteindelijk een bescheiden stijging van 6,68 punten tot 2.490,59. Er sloten in totaal 653 fondsen hoger en 757 lager. De omzet was met 108 miljoen aandelen nog kleiner dan het magere totaal van ongeveer 120 miljoen op maandag. De gegevens over de Amerikaanse detailhandelsomzet en de kwartaalcijfers uit het bedrijfsleven werden volledig overschaduwd door de beperkingen over de Golfcrisis. Volgens sommige beurshandelaren is een eventuele oorlog al in de koersen verdisconteerd, maar het zal niemand verbazen als het daadwerkelijk uitbreken daarvan toch forse verliezen veroorzaakt.

De Amerikaanse effectenbeurzen hebben besloten de handel een half uur stop te zetten als in de Perzische Golf tijdens de openingsuren de oorlog uitbreekt. De betrokken beurzen wilden dit niet bevestigen. Het is sinds de aanslag op president Reagan in 1981 niet meer voorgekomen dat de handel werd stilgelegd wegens politiek nieuws, na het ultimatum van de verenigde naties.

Spelling vermoorde PLO-leider:

[illegible]orlog langdurig [illegible] verwoestend

[illegible]IJS - De Pale[illegible] voorman Salah [illegible] heeft zondag in [illegible]tste interview [illegible]over bekend is [illegible]nge en verwoes[illegible]orlog in de Golf [illegible]. Ook sprak [illegible] uit tegen het [illegible] van een verband [illegible] de Palestijnse [illegible]e en de vernieti[illegible] de Arabische [illegible] beter [illegible]onder de naam [illegible]yad, werd maan[illegible]nd in Tunis dood[illegible]

[illegible]rechte denken som[illegible]dat een oorlog maar [illegible]ar uur zal duren, [illegible]ksemoorlog. Er is [illegible]van het tegenover[illegible] Het zal lang, moei[illegible] verwoestend [illegible], zo zei Khalaf [illegible] een dag voor zijn [illegible]en de correspon[illegible] Tunis van de [illegible]krant "La Croix". [illegible] zullen niet [illegible]spaard door deze [illegible]die vreselijke [illegible] zal hebben ... De [illegible]eld zal getroffen [illegible] aldus Abu Iyad. [illegible]oix publiceerde [illegible]nd het interview met Abu Iyad, de tweede man na Yasir Arafat binnen de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO). Khalaf zei in het interview dat de tijdlimiet van het VN-ultimatum veel te kort was. "Het zou logischer zijn geweest, na maanden van wachten, niet één ultimatum te stellen dat naar [illegible] mening een serieuze [illegible] een vreedzame oplossing verhindert", aldus Abu Iyad. Als Palestijn, zo zei Khalaf, is het moeilijk de Palestijnse kwestie en de Golfcrisis niet met elkaar te verbinden. "Maar tegelijkertijd wil ik niet dat mijn zaak met de vernietiging van het Arabische regio in verband wordt gebracht".

Volgens Khalaf heeft de Golfcrisis de wereldopinie duidelijk gemaakt dat het niet langer mogelijk is te tolereren dat VN-resoluties tegen Israël en tegen andere landen verschillend worden behandeld. "Dat is de reden dat ik niet bang ben voor de Palestijnse zaak", aldus Abu Iyad.

Omzet minder in VS-detailhandel

WASHINGTON - De omzet in de Amerikaanse detailhandel is in december 0,4 procent kleiner geweest dan in november. Over heel 1990 was er sprake van een toename van 3,8 procent en dat is het laagste percentage sinds 1982, toen de omzetgroei drie procent bedroeg. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Handel dinsdag bekendgemaakt.

Goud en pond sterling omhoog

Dollar honkvast

AMSTERDAM - Nu het VN-ultimatum aan Irak verstreken is wachten de financiele markten gespannen af wanneer de eerste klap valt. De dollarkoers kwam op de Europese wisselmarkten nauwelijks van zijn plaats. Goud was zeer gevraagd. De olieprijzen gingen licht omhoog.

In Amsterdam stond de dollar vanmorgen om half elf op Nf 1,7400, iets hoger dan de slotkoers van Nf 1,7390 op dinsdag. Het pond sterling trok woensdagochtend iets aan. De munteenheid stond om half elf in Amsterdam op Nf 3,3150 tegen 3,3140 aan het slot van de handel op dinsdag.

Het goud ging woensdagmorgen sterk in prijs omhoog. De officiele openingsprijs in Zurich luidde 403,20 dollar per ounce na een slotprijs vastgesteld van 399 dollar per ounce (31,1 gram) maandag. De effectenbeurzen in Europa lieten woensdagochtend hun hoofd hangen.

In Londen noteerde de FTSE-index van de honderd belangrijkste fondsen na ruim anderhalf uur 13,5 punten lager op 2.057,4. Dinsdag raakte de index al bijna tien punten kwijt. In Amsterdam stond de CBS-stemmingsindex algemeen na een half uur handelen op 75,70 tegen een slot van 76,9 op dinsdag. In Tokyo zakte de Nikkei-index van 225 waarden woensdag al met 3.3 procent.

Moord op drie PLO-kopstukken:

Werk infiltrant Abu Nidal-groep

TUNIS - De dader van de moord op twee naaste medewerkers van PLO-leider Yasir Arafat en een veiligheidsman van de Palestijnse Bevrijdingsbeweging PLO was een "infiltrant" die banden onderhield met verraders. Dit heeft de Fatah van Arafat dinsdag vanuit Tunis verklaard.

De Fatah sprak van een laffe moord en noemde het verlies van twee leden van het Centraal comité van Fatah, Salah Khalaf, beter bekend onder de naam Abu Iyad, en Hael Abdel Hamid (Abu Al-Hol) en Fakhri Al-Oumari een "enorm verlies voor de Palestijnse revolutie".

Volgens welingelichte bron in Tunis is de drievoudige moord het werk van een outlid van de dissidente Fatah-Revolutionaire Raad van Abu Nidal. Hij zou zich hebben voorgedaan als een overloper van de groepering van Abu Nidal en [illegible] plaats in de lijfwacht van Abu Al-Hol. Onduidelijk is nog of de moord het werk was van een of meerdere daders.

Met satellieten Ariane gelanceerd

KOUROU - Een Europese Ariane-raket is in de nacht van dinsdag op woensdag met succes gelanceerd met twee communicatiesatellieten aan boord. De lancering van de 41e vlucht had kort na middernacht plaats vanaf het ruimtevaartcentrum Kourou in Frans Guyana. De Ariane moest voor de Europese organisatie Eutelsat de tweede satelliet van een nieuwe generatie berichtensatellieten en voor Italie de communicatiesatelliet Italsat 1 in een baan om de aarde brengen.

Baghdad gelaten bij verstrijken ultimatum

Irakezen betogen massaal tegen VS

BAGHDAD - Op de dag waarop het VN-ultimatum tegen Irak afliep, werden in Iraakse steden door de regering grote anti-Amerikaanse demonstraties georganiseerd. In de hoofdstad wachtte men gelaten af wat er zou gaan komen.

De Iraakse Nationale vergadering (parlement) had hiertoe opgeroepen. In de hoofdstad Baghdad hadden tienduizenden mensen zich verzameld om tegen de oorlog te betogen, zo constateerden waarnemers ter plaatse. Naar verluidt gingen ook elders in het land honderdduizenden mensen de straat op die leuzen riepen als "Kuwayt is van ons" en "Verala de agressor". Op spandoeken werd de Amerikaanse president George Bush afgebeeld als een oorlogsmisdadiger.

Behalve in het centrum was het elders in Baghdad opvallend rustig. De scholen waren dicht terwijl de kinderen en ambtenaren waren opgeroepen de manifestaties bij te wonen. De flessen water kostten dinsdag [illegible] vijf gulden per stuk [illegible] de gewone prijs [illegible] hele vrachtwagenlading was binnen een kwartier uitverkocht. Er was geen gedrang rond de auto hoewel de verkoop niet was aangekondigd. De rode vrachtwagen stopte eenvoudig op een straathoek in de wijk Karradah in Baghdad en de bijrijder opende de laaddeur. Als bij toverslag dokten de kopers op.

Het tafereel was symptomatisch voor de opmerkelijke, gemengde stemming van berusting en ongeloof in Baghdad. "Ik denk eigenlijk niet dat er oorlog komt", zei een van de kopers van flessen water. "Maar het is beter voorbereid te zijn".

Bijna de gehele periode van vijfeneenhalve maand sinds Irak Kuwayt binnenviel en een wereldcrisis uitlokte, gaf Baghdad een beeld van rust en normaal leven, ondanks de intense militaire en economische druk die op de regering werd uitgeoefend door de Verenigde Staten en hun bondgenoten.

HET WEER

[illegible] geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:

Licht tot half bewolkt, vooral vanmiddag en vanavond tijdelijk zwaar bewolkt met af en toe een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:

De aangevoerde lucht zal vandaag nog vrij vochtig zijn in de onderste luchtlagen. Als gevolg hiervan zullen voornamelijk vandaag nog enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 06.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	neerslag op afstand	30	24	0.0
Bonaire	lcht bwlkt na rgnbui	31	23	2.4
Curaçao	neerslag op afstand	29	23	2.3
St Eustatius	half bewolkt	27	22	0.0
St Maarten	hlf bwlkt na rgnbui	29	25	sp
Amsterdam	onbewolkt	04	-4	0.0
Barranquilla	half bewolkt	32	21	0.0
Bogotá	mist	19	06	-.-
Boston	zwaar bewolkt	06	-2	0.0
Caracas	half bewolkt	29	15	0.0
Chicago	regen	03	01	7.4
Detroit	motregen	05	02	2.5
Kingston	neerslg op afstand	31	22	7.0
Medellín	mist	21	12	0.0
Miami	geheel bewolkt	26	21	18.8
[illegible]	mist	10	03	sp
[illegible]	nevel	32	–	1.3
Philadelphia	regen	13	02	0.8
Port of Spain	licht bewolkt	31	22	sp
San Juan	licht bewolkt	28	22	2.3
Sto Domingo	half bewolkt	29	18	0.0

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 16 JANUARI 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	3.325	3.38	[illegible]
NED GLD	101.87	102.59	103.39
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	137.96	138.66	139.46
FR FRANCS	32.70	33.80	34.50
DUITSE MARK	114.96	115.68	116.[illegible]
IT LIRE	1.21	1.51	[illegible]
JAPANSE YEN	129.88	130.74	131.54
SUR GLD	-.-	100.07	[illegible]
AR FLORIN	98.00	100.[illegible]	[illegible]

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 JANUARI 1991 EN TOT NADER ORDER:

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1981-[illegible]	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.90
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	[illegible]

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Ernst von Siemens, erevoorzitter van de raad van commissarissen van het Duitse SIEMENS-concern, is op 87-jarige leeftijd overleden. Hij was een kleinzoon van de oprichter van het co... kwam in 1943 in de ... bestuur. In 1949 ... daarvan voorzitter ... volgens van 1956 tot ... raad van commissari... leiden.